

起セシメサル様嚴重論達方並ニ右ニ対シ何分ノ回答有之度旨御申越ノ趣致敬承候本件ニ関シテハ早速瀋陽県趙知事ノ来署ヲ求メ當時ノ実情ヲ詳細聴取セシ所当日陵附近ノ人民群集シ来リテ三陵衙門寿委員ト争ヲ始メタル際貴国人入江進藤ノ両君出テテ寿委員ヲ庇ヒシカ其際抛石ヲ受ケテ負傷シタルモノニ係リ此時警兵僅ニ四名ノミニテ群集ヲ解散セシメ且ツ寿委員ヲ警護スルノ外到底入江等ヲ庇フノ違アラサリシトノコトニ有之候之全ク止ムヲ得サルノ次第ニ有之候処右ニ対シテハ既ニ趙知事及軍署汪副官周諮議官等該紛争ヲ惹起シタルノ翌日貴館ニ赴キテ遺憾ノ意ヲ表シ一方又趙知事ヲ経テ暴民顧国郷、那王和ノ兩人ヲ護送スルト同時ニ入江等ヲ抛石負傷セシメタル佟文清、那廣昌ノ二人モ亦瀋陽地方庁ニ護送シテ敵罰ニ処セシメ尚ホ現場ニ在リシ警兵モ亦既ニ該知事ニ於テ夫々相当ノ懲罰ヲ加ヘタル次第ニ

有之候本特派員ニ於テハ同処ノ村民無智ノ徒多キヲ以テ既ニ県署ヲシテ兇行者ヲ法廷ニ捕送シ敵重究辦ヲ行ヒ外人ヲ侮慢スルノ徒ヲシテ警懼スヘキトコロヲ知ラシメ且ツ外人ノ保護ハ元ヨリ巡警ノ職責ニ係ルニ依リ仮令今回入江等ノ負傷ハ事態止ムヲ得サルニ出テタリト雖保護ヲ力メサリシ咎免レ難キヲ以テ該知事ヲシテ是等現場ニ在リシ巡警等ヲ敵重懲戒ヲ加ヘ且ツ一般人民ニ対シテハ貴館御申越ノ通り今後再ヒ斯ル暴挙ヲ惹起セシメサル様充分ニ諭達シ置候間右ニテ御了承相成度此段回答得責意候 敬具

中華民國五年四月十五日

奉天馬交渉員

矢田總領事代理殿

事項一三 太平寺廟地商租ニ関スル件

八三〇 二月十九日

在奉天矢田總領事代理ヨリ
石井外務大臣宛

遼中県ニ於ケル太平寺廟地承租ニ関シ馬奉天
交渉員トノ往復文書送附ノ件

附屬書一

大正四年十月十五日附馬奉天交渉員ヨリ矢田

總領事代理宛照会外字五二号

二

大正四年十月二十八日附矢田總領事代理ヨリ

馬奉天交渉員宛公文第四一号

三

大正四年十一月十三日附馬奉天交渉員ヨリ矢

田總領事代理宛照会外字五七号

四

大正四年十一月十七日附馬奉天交渉員ヨリ矢

田總領事代理宛照会外字六〇号

五

大正四年十二月二十四日附馬奉天交渉員ヨリ

矢田總領事代理宛照会第四六九号

六

大正四年十一月附南滿洲太興合名会社ノ關係

村民ニ発シタル通告文

機密公第三六号

(二月二十九日接受)

大正五年二月十九日

在奉天

總領事代理領事 矢田七太郎(印)

一三 太平寺廟地商租ニ関スル件 八三〇

外務大臣男爵 石井菊次郎殿

遼中県ニ於ケル太平寺廟地承租ニ関スル件

浜名寛祐カ太平寺住持本瑞ヨリ遼中県所在同寺所屬地ヲ商租シタル義ニ就テハ右商租契約写相添ヘ客年九月一日附公第二二八号ヲ以テ及稟報置タル次第有之候処其後支那側ヨリ別紙甲号写ノ通り本件土地ハ前清皇室ノ私産ニ属シ且浜名等カ之ヲ買受ケタルハ条約ニ抵触スル旨ヲ以テ契約解除方申来候ニ付別紙乙号写ノ通り浜名寛祐对本瑞間ノ契約ハ売買ニアラズシテ商租契約ナル旨弁駁致置尚ホ該契約写モ其後支那側ヘ及送附置候然ルニ支那側ヨリハ其後別紙丙号写ノ通り關係本邦人井深彦三郎該地域ノ実測ヲ為サントシ居ル由ナレハ之カ差止方取計ヒアリ度旨申越候ニヨリ兎ニ角一応本人ヘ右ノ趣説示シタル処右様ノ次第ナラハ暫時差止ムヘキ旨申居候尚ホ其後支那側ヨリハ別紙丁号及戊号写ノ通り本件地域ハ皇室ノ私産ニ属スルヲ以テ太平寺住持ニ於テ恣ニ処分スヘキモノニアラズトノ理由ヲ以テ本契約ノ無効ヲ主張シ居リ候処浜名側ニテハ客年十一月別紙己号写

ノ如キ通告ヲ關係村民ニ発シ又最近該地ニ營業事務所ヲ設置スル等之カ經營ニ著手セントスル模様モ有之或ハ事態ノ紛糾ヲ見ルコト可有之歟トモ被存候ニ付テハ右成行稟報致置度此段申進候

(附屬書一)

甲号写

照会外字五十二号

大中華民國外交部特派奉天交渉員馬

照会事本月十三日接奉

為

奉天巡按使飭開查有前清昭陵宮廟太平寺住持僧本瑞私將廟地売於日本人浜名且有捏写地佃欺詐行為係日人柳原農場用過之日人山根並日人井深介紹已經立契現在浜名住居南滿車站瀋陽館山根井深亦住鐵道用地內查此廟地內極有轆轤且中日新約關於南滿洲東蒙古条约第二条日本國臣民在南滿洲為蓋造商工業應用之房廠或為經營農業得商租其需用地畝是約文規定日本國臣民對於南滿需用地畝祇能以商租為限并未含有典押売買意義況前清上賞廟地係清皇室私產拋法令之規定中國人尚禁止買賣何況外人應由該員即日照会日本國駐奉總領事轉飭該日人浜名並前在柳原農場之山根井深二人迅速解

除此項私訂契約以符兩國条约上之規定至於契約上款項關係候飭瀋陽農廠緝該奸僧到案核辦除飭瀋陽農外合行飭知該員迅速遵照辦理等因奉此相照会

貴代理總領事查照轉飭該浜名及山根井深等將此項私訂購地契約迅即解除以免滋生轆轤而符条约並望將辦理情形見復是荷此照会

大日本駐奉代理總領事矢田

中華民國四年十月十五日

(右和訳文)

民國四年十月十五日

馬奉天交渉員

矢田總領事代理

照会外字五十二号

以書翰致啓上候陳者本月十三日付ヲ以テ奉天巡按使ヨリ訓令有之候処ニヨレハ前清昭陵宮廟タル太平寺ノ住持本瑞ナル者該寺々領地ヲ日本人浜名ニ私売シ且ツ地佃ヲ詐稱シ詐取行為ヲ為シタリ右日本人柳原農場ニテ使用シ居リタル日本人山根並ニ井深カ紹介セルモノニシテ既ニ契約ヲ訂結シタルモノナリ今ヤ浜名ハ滿鉄附屬地瀋陽館ニ住居シ居リ

(附屬書二)

乙号写

公文第四一号

以書翰致啓上候陳者本月十五日附外字第五二号貴翰ヲ以テ当地太平寺住持本瑞ナル貴邦僧侶カ該寺ノ廟地ヲ本邦人山根及井深兩名ノ紹介ヲ以テ同浜名某ニ売与シタル趣ニテ日支新条约第二条ヲ御引用相成リ本瑞對浜名間ニ訂結セル契約ノ解除方ニ付浜名等關係人ニ転命アリタキ旨御照会相成リ候趣致閱悉候然ル処該浜名カ貴邦僧侶本瑞トノ間ニ取結ヒタル契約ハ決シテ該土地ヲ買売スルノ目的ニテ為サレタルモノニ無之同人等ハ御来示ノ日支新条约ノ規定ニ從ヒ土地商租ヲ契約シタルモノニ有之何等不都合ノ点モ無之次第ニ候ニ付テハ該契約ノ解除方ニ付キ御来示ノ趣ニ對シテハ遺憾ナカラ応諾スル能ハサル処ニ有之候条右様御了知相成度候又御来示中ニ日本國臣民對於南滿需用地畝祇能以商租為限并未含有典押買賣意義云々ト有之候処土地使用ニ関シテハ必ラス商租ニヨルヘキ義ナルハ勿論ニ有之候ヘ共本邦人カ貴邦人ニ對スル金錢貸借ニ際シ該債權保護ノ必要上債務者タル貴邦人ニ對シ其所有土地ヲシテ質權或ハ抵当權ノ

山根井深亦鐵道用地內ニ住シ居レリ查スルニ此寺領地內ハ極メテ紛糾アリ且ツ日支新条约ノ滿洲東蒙古ニ関スル条约ノ第二条ニ日本國臣民ハ南滿洲ニ於テ商工業上ノ建物ヲ建設スル為又ハ農業經營ノ為ニ其必要ナル土地ヲ商租スルコトヲ得トアリ此条约文タル日本國臣民ハ南滿ニ於テ必要ナル土地ニ對シテハ祇タ之ヲ商租シ得ルヲ以テ限トナシ決シテ抵当質買売ノ意義ヲ含マサルヲ規定シアリ況ヤ前清カ賞与セル寺領地ハ清皇室ノ私產ナルニヨリ法令ノ規定ニ拠リ支那人モ尚其買売ヲ禁止スルヲヤ何ソ外國人ニ於テヲヤ右交渉員ニ於テ直ニ日本駐奉總領事ニ對シ該日本人浜名並ニ前柳原農場ニ在リタル山根井深兩名ヲシテ速ニ此私訂契約ヲ解除セシメ以テ兩國条约上ノ規定ニ符合セシムル様転命方ヲ照会シ契約上ノ金錢關係ニ至ツテハ瀋陽農ニ命シ奸僧ヲ嚴重搜索逮捕セシメタル上取計フコト、シ右瀋陽農ニ下命シ置キタルニ付交渉員ニ於テ速ニ前記ニ從ヒ弁理スヘシ云々ト命令有之候ニ付貴總領事ニ於テ該浜名及山根井深ヲシテ此私訂セル土地購買ノ契約ヲ即時解除シ以テ紛糾ヲ生スルヲ避ケ且ツ条约ニ符合セシムル様御転命相成何分ノ儀御回答相成度此段照会得貴意候 敬具

目的物トシテ提供セシムルコトハ当然ニシテ何等新旧条約ニ抵触スルモノニ無之ハ前ニ本邦人瀨尾對貴邦人故金寿山債務履行要求願出ニ関シ当方ヨリセル公文中ニモ申進置候通ニ有之候此レ亦御承知置相成度此段回答得貴意候 敬具

大正四年十月二十八日

在奉天

總領事代理領事 矢田 七 太 郎

奉天交渉署長 馬廷亮殿

(附屬書三)

丙号写

照会外字五七号

大中華民国外交部特派奉天交渉員馬

為

照会事案拋還中臬詳称茲於本月五日拋王家二道溝平安堡土堡子免兎坨太平莊四方台徐家二道溝丁家窩棚費家窩棚木耳崗子蔡伯街各地戸会首楊希三艾雙林王子翔潘翼臣陳百穫等一百一十人聯名稟称竊民等先人創墾昭陵官田共計四百零二日其坐落星佈於十一屯內緣前清勅建護國太平寺香火無着遂將此項官租撥歸該寺為香火之資至歷年所納糧賦仍歸昭陵派員徵收向不与該寺相涉迄今百數十年或葬墳墓或蓋房間創墾

耕種転相接兌均各有創鋤佃洋民等藉此生活視同已產相沿固已久矣蓋此項官田原為国有該寺止有受租利益並無管業權衡不意人事變遷中日換約該寺僧人本瑞乘勢生心冒充業主竟將此項官田盜充於日人名下且妄指地段多至十八屯之広其中包套紅冊余租隨欠升科各地約共十余万畝刻有日人七名下鄉驗地風聞係以四至為拋不以畝數為憑竟有攆逐搬家移墳之語則是先人創墾遺業転眼皆空世守私田併婦喪失在該僧仗日人之勢以欺國家在日人恃本国之強以侵衆戸並不管有無買壳權限亦不論坐落畝數多少該僧既敢霸壳日人遂敢霸買竟以四百余日分散於十一屯者渾其四至包括十八屯且裹入公私各地至十余万畝之多事体重大關係非輕倘非預行交涉阻禁於事前勢必激起變端釀非常於日後況該僧假冒名私充該日人等亦係以各人名義私買賣自有条規均不応反背法理數千戸財産所関十余万生命攸順生養死葬相与存亡該僧与日人等如此買壳行為寔為公理所不容情出激切公憤難平為此聯名請求速与日本領事交涉拋理力爭務求禁止並拋全体代表艾雙林來署面陳情形核与稟詞大致吻合又拋声称伊等承種之地均各執有領照該太平寺係在奉天省城僧人本瑞亦在本寺住持此次賣壳私約側聞尚未成立請速力爭解決免致別起風潮各等情即經知事剴切面

加勸諭暫各安分回屯靜候官府処分并不得擅向該日人爭論致滋事端均拋唯唯服從除飭委員尅日詳細查復另行馳報一面与該日人井深彦三郎和平婉商暫緩丈量進行外理合將日人在臬属丈量地畝及各地戸稟請交涉緣由先行備文詳報仰祈鈞司鑒核迅賜転咨日本領事官転飭該日人井深彦三郎趕速停止丈量等語拋此相應照請貴總領事查照速飭井深彦三郎暫行停止丈量地畝俟將太平寺僧人本瑞飭伝到案訊明情形再為辦理是荷此照会

大日本駐奉代理總領事矢田

中華民國四年十一月十三日

(右和訳文)

照会外字五七号

大中華民国外交部特派奉天交渉員馬照会ノ事ヲ為ス遼中臬ヨリノ上申ニ拋レハ本月五日王家二道溝、平安堡、土堡子、免兎坨、太平莊、四方台、徐家二道溝、丁家窩棚、費家窩棚、木耳崗子、蔡伯街、各地住民ノ会首楊希三、艾雙林、王子翔、潘翼臣、陳百穫等一百十人聯名ニテ申立ツル所ニ拋ルニ住民ノ先祖ハ昭陵官田ヲ創墾シ合計四百零二天地アリ其位置ハ十一屯内ニ散布セリ前清ノ時護國太平寺ヲ勅建シ

香火ノ出処ナカリシ為メ遂ニ此項ノ官租ヲ以テ該寺ニ与ヘテ香火ノ資ト為セリ歷年納ムル所ノ粮賦ニ至リテハ仍ホ昭陵派員ノ徵收スルモノニシテ向ニ該寺ト關係ナク今ニ至ル迄百數十年或ハ墳墓ニ葬リ或ハ家屋ヲ建テ創墾耕種転々取引スルニ何レモ開墾ノ価格アリ住民等ハ此ニ依リテ生活シ自己ノ産ト同一視シ相沿固ヨリ已ニ久シ蓋シ此項官田ハ原來国有ニシテ該寺ハ受租ノ利益アルニ止リ決シテ土地処分ノ權限ナシ意ハサリキ人事變遷中日約ヲ換ヘ該寺僧人本瑞勢ニ乗シ心ヲ生シ偽リテ所有主ト為リ竟ニ此項ノ官田ヲ日人ノ名義ノ下ニ盜売シ且妄リニ地ヲ指定シ多ク十八屯ノ広キニ至リ其中ニハ紅冊、余租、隨欠、升科ノ各地ヲ包括シ合計約十余万畝アリ現ニ日人七名來郷シテ地ヲ驗ス風聞スルニ四万ノ境界ヲ以テシ畝數ヲ以テ証拋ト為サスト竟ニ放逐転居移墳等ノコトヲ聞ケリ是レ祖先創墾ノ遺業転眼ノ間ニ皆空トナリ世守ノ私用併セテ喪失ニ帰スルモノナリ該僧ニ在リテハ日人ノ勢ニ仗リ以テ國家ヲ欺キ日人ニ在リテハ本國ノ強ヲ恃ミ以テ衆戸ヲ侵シ並ニ買壳權限ノ有無ニ管セス亦位置畝數ノ多少ヲ論セス該僧既ニ敢テ霸壳シ日人遂ニ敢テ霸買シ竟ニ四百余天地十一屯ニ分散スルモノ其ノ四境

ヲ渾シ十八屯ヲ包括シ且ツ公私ノ各地ヲ裏入スルコト十余万畝ノ多キニ至ル事体重大ニシテ關係輕カラス倘シ預メ交渉ヲ行ヒ事前ニ阻禁セサレハ勢ヒ必ス變端ヲ激起シ非常ノコトヲ日後ニ釀サン況ンヤ該僧冒名シテ私売シ該日人等亦各人ノ名義ヲ以テ私買セルモノナリ買売ニ就テハ自ラ條規アリ応サニ法理ニ反背スヘカラス数千戸財産ノ關スル所十余万生命ノ賴ル所生養死葬相与ニ存亡ス該僧ト日人等ト此ノ如キ行為ハ実ニ公理ノ容レサル所ト為ス情激切ニ出テ公憤平ヲカナリ難ク之カ為メ速カニ日本領事ト交渉シ理ニ拠リテ力爭シ禁止セラレンコトヲ聯名ヲ以テ請求シ同時ニ全体代表艾雙林來署シテ面陳セル情形ニ拠ルニ請願書ト大体一致セリ又申立テニ拠ルニ彼等耕作ノ地ハ何レモ耕作認可証ヲ有シ該太平寺ハ奉天省城ニ在ル僧人本瑞モ亦本寺ノ住持ニシテ今回ノ売買私約ハ側聞スルニ尚ホ未タ成立セスト請フ速カニ力爭シテ解決シ別ニ風潮ヲ起スヲ免レタシ云々因リテ知事ヨリ暫ク各分ニ安ンシ帰屯シテ靜ニ官府ノ処分ヲ俟チ擅リニ該日人ニ向ツテ爭論シテ事端ヲ滋スコトヲ敢テ許ササル旨面リ割切ニ勸諭ヲ加ヘタルニ何レモ唯々服從シタリ又委員ニ命シテ日ヲ期シテ詳細調査覆命ヲ命シ別ニ

急キ報告セシメ一方該日人井深彦三郎ト和平ニ婉商シ暫ク丈量ノ進行ヲ緩フル様致置キタレトモ日人カ県屬ニ在リテ土地ヲ丈量シ及各住民交渉稟請ノ次第先ツ公文ヲ以テ詳報ヲ行フニ付貴官ニ於テ查閱ノ上速カニ日本領事ニ轉達シ該日人井深彦三郎ニ命シテ至急丈量ヲ停止セシムル様取計ハレタシ云々上申シ來レリ因テ貴總領事ニ於テ查照ノ上速カニ井深彦三郎ニ命シ暫ク土地丈量ヲ停止シ太平寺僧人本瑞ヲ召喚シ事情訊明ノ上更ニ處理スルコトニ致サレタク此ニ照会ス

大日本駐奉代理總領事 矢田

中華民國四年十一月十三日

(附屬書四)

丁号写

照会外字六〇号

大中華民國外交部特派奉天交涉員馬

為

照会事關於遼中県詳報太平寺僧人私売土地於日人井深彦三郎一案昨經照請

貴領事轉飭該井深暫行停止去後旋接三陵守護衙門咨開僧人本瑞將官地盜典与外人現查屬實查此項地畝實係完全皇產上年曾因清理皇產由三陵衙門檔房發給各佃戶租照以資保守並

存有乾隆五十四年地畝印冊及每歲由總管閔防衙門派員催租

收摺存根均為正当皇產確拋太平寺僧人本瑞只有供奉該寺香火

之職何能擅有处分皇產之權所有私典行為當然視為無効等語准

此查太平寺僧人本瑞私將皇產地畝售与日人浜名前經照請

貴領事轉飭解除此項契約嗣接

貴領事照復以浜名与本瑞所訂之契約係商租土地之契約並非

賣買該地為目的礙難轉飭解除各語按中日新条約之規定固可

商租土地但該僧人本瑞並無出售租押皇產之權此項訂結契約

無論租壳純屬本瑞自行為自應視為無効貴國人浜名井深雖

不知詳情為其所騙然未察明所有權之所在遽爾租受況此案正

在交涉未決該井深即帶多人前往丈量亦屬非是相應再行照請

貴領事查照速飭井深彦三郎暨浜名兩人停止丈量地畝並將所

訂之契約呈出驗明究係如何訂結以備俟該僧人本瑞拿獲到案

訊明情形商酌辦理並希將該契約抄錄一份一併見復是荷此照

會

大日本駐奉代理總領事矢田

中華民國四年十一月十七日

(右和訳文)

外字第六〇号

中華民國四年十一月十七日

馬 交 渉 員

矢田總領事代理宛

遼中県ノ報告ニ係ル太平寺僧カ日本人井深彦三郎ニ土地ヲ

私売シタル件ニ関シテハ昨日既ニ右井深ヲシテ見合セシメ

ラレ度旨依頼致置候処繼テ三陵守護衙門ヨリ僧人本瑞ハ官地

ヲ外國人ニ盜典シタルハ明カナル事實ニシテ該地ハ完全ニ

皇室ノ財産ニ屬シ前年皇室財産整理ヲナシ三陵衙門ヨリ各

小作人ニ借地証ヲ發給シテ權利保全ヲナシタル事實アルノ

ミナラス乾隆五十四年ノ土地台帳及毎年總管閔防衙門ニ於

テ人ヲ派シテ借地料ヲ請求徴収シタル割印ヲ施セル控書モ

存シテ皇室財産タル確証有リ太平寺僧人本瑞ハ之レ唯々単ニ

該寺ノ誦經供養ノ職ヲ俸スルニ過キサルモノニシテ素ヨリ

皇室財産処分ノ權アルモノニハ無之從テ彼カ為シタル總テ

ノ質權設定ノ行為ハ当然無効ト見做ス云々ト申越有之候太

平寺僧人本瑞カ皇室財産ノ土地ヲ日本人浜名ニ売リタルコト

ハ既ニ貴官ニ其契約解除方ヲ同人ニ命セラルル様照会致シ

置候ニ對シ浜名カ本瑞ト締結シタル契約ハ土地商租ノ契約

ニ係リ該地ノ賣買ヲ目的トスルニ非サルヲ以テ契約解除ヲ

命シ難シトノ貴官ノ御回答ニ候得共日支新条約ノ規定ハ土地ノ商租ヲ認メタルモノナルハ論ナキトコロナルモ該僧本瑞ニ於テハ決シテ皇室財産ノ上ニ何等ノ物權ヲ有セス候条本件契約ノ締結ハ其貸貸借タルト其売買タルトヲ問ハス全ク本瑞カ自分勝手ノ行為（私自行爲）ニ属シ自然無効ト看做ササルヘカラサル儀ニ有之貴國人浜名井深ハ其事情ヲ知ラスシテ彼ニ欺カレタルモノナルモ其所有權カ何人ニ帰属スルヤヲ確メスシテ急遽之ヲ借入レ而モ本件ハ現ニ交渉未決ナルニ拘ラス右井深ハ多數人ヲ送りテ之ヲ測量スルハ是レ又不当ナル措置ニ有之候間速ニ井深及浜名兩名ニ土地測量ノ停止並ニ内容検査ノ為メ締結シタル契約ノ呈出ヲ命セラレ度尚ホ本件ハ僧本瑞ヲ逮捕訊問シテ事情ヲ明白ニシタル上解決候様致度候ニ付右契約写一部添附御回答相煩度此段得貴意候 敬具

（附屬書五）

戊号写

第四六九号

敬啓者關於太平寺僧人本瑞私將廟地租与日人浜名一案節經照会声明該廟地実係完全皇産復屢与

送付候ニ付御査閱相成候ハハ本件ノ事情自ラ明白可致候ニ付貴代理總領事ニ於テハ至急本件ヲ解決シ以テ別個ノ事端ヲ生セシメサル様御取計ノ上何分ノ儀御回答相成度此段申進候 敬具

（別紙）（註 附屬書五ノ別紙ナリ）

（一）

照抄遼中県知事詳文

知事探聞日人又以寺産問題張貼告白人民相率恐慌当即飛飭警察所長馳往查看茲據該所長飭掘該区小新民屯区官商延年以日人井深彦三郎梅津武雄山本等前在平安堡一帶張貼布告並声言此項地畝南至四方台北至高力庄子東至土堡子西至蔡伯街等婦日人租界内包十六村等語詳請核轉前來並掘東路団総趙蔭樵面呈日人分佈南滿洲太興合名会社奉天支社通告一紙紙闕通告大旨係商訂包租廟產清查地段查太平寺地畝屬於昭陵官地範圍非該寺僧本瑞所能擅自商租乃日人井深彦三郎等前既社会私行訂約注意丈量現復一再布告召佃認種且於通告内明言以日金十萬元訂約商租既駭聽聞復滋農民疑慮現經知事飭知各地戸照常安業仍請速為解決以安人心

（右和訳文）

貴總領事唔商請早日解決各在案茲據遼中県知事暨民人楊希三等詳稟各節復准三陵衙門咨称各等因前來另抄別紙即希察閱此中情偽不辨自明相応函請

貴代理總領事查照速為解決俾免別生枝節并祈見復是荷此頌

台祺

大日本駐奉代理總領事矢田台鑒

計附抄件

外交部特派奉天交涉員 馬 廷 亮

中華民國四年十二月二十四日

（右和訳文）

民国四年十二月二十四日

馬 交 涉 署 長

矢田總領事代理

第四六九号

拜啓陳者太平寺僧侶本瑞カ寺領ヲ日本人浜名ニ対シ私ニ租与シタル件ニ関シ前ニ該寺領地ハ実ニ完全ナル皇室財産ナルコトヲ照会声明ニ及ヒ又屢貴總領事ト会见ノ際速ニ解決方要求ニ及ヒ置候処今般遼中県知事及民人楊希三等ノ請願稟申ノ次第又三陵衙門ノ照会等各接受候ニ付茲ニ右各写及

遼中県知事報告文写

知事ノ探聞スル処ニヨレハ日本人カ又寺領問題ニ関シ告示ヲ出シ人民ハ大ニ恐慌シツツアリト當時廻ニ警察所長ニ命シ調査セシメタルニ同所長ハ同区小新民屯区官商延年ニ命シ調査復命セシメタル処ニヨレハ日本人井深彦三郎梅津武雄山本等カ前ニ平安堡地方ニ布告ヲ貼出シ且ツ此ノ土地ハ南四方台ニ至リ北ハ高力庄子ニ東ハ土堡子ニ西ハ蔡伯街等ニ至リ日本人ノ租界内ニ十六ヶ村アリト声言セリ云々ト復命アリ又東路団総趙蔭樵カ出頭報告セル処ニヨレハ南滿洲太興合名会社奉天支社ノ通告ヲ分佈シタルカ同通告ヲ見ルニ其ノ主旨ハ寺領地ヲ商租シ反別ヲ測量ス云々ト云フニアリ查スルニ太平寺ノ土地ハ昭陵官地ノ範圍内ニ属シ該寺僧本瑞カ任意ニ商租スル能ハサル所ノモノナリ云々ト乃チ日本人井深彦三郎等ハ前ニ既ニ同社ノ名ヲ以テ契約ヲ私訂シ測量ヲ為シ今又重テ布告シテ小作人ノ小作方ヲ募リ且ツ通告内ニハ日本金十萬元ヲ以テ商租ヲ契約シタリト明言シ居リ驚キ居レルカ又農民等カ疑ヲ起シ慮ヲ生シ騒キツ、アリト聞キ本知事ニ於テハ各地住民ニ対シ平常通り業ニ安ンスル様命令シ置キタルモ速ニ本件ヲ解決シ人心ヲ安ンセラレ

ンコトヲ請フ云々

(一)

照抄三陵衙門咨文

查此項地畝列入皇產範圍業經發有地照由各佃戶收執每年所收之租每畝僅有小洋一角數分太平寺全年香資共收小洋二百余元皇室因各佃戶均有開墾之勞向無奪佃增租之事久為衆佃生命財產所關已革寺僧本瑞以每年僅收香資二百余元皇產私向日人盜租十萬元之鉅實屬欺詐事出情理之外應請查核交涉(右和訳文)

三陵衙門照會文写

查スルニ本件土地ハ皇室財産ノ範圍ニ列入シアルハ既ニ地券ヲ出シ各小作人ニ於テ之ヲ領有シ居リ毎年收ル処ノ小作料ハ每畝僅ニ小洋一角數分ニシテ太平寺カ一年ノ香華料トシテ計小洋二百余元ヲ收メ居レリ皇室ハ各小作人ノ開墾ノ勞ニヨリ從來小作中止小作料増徴ノ事ヲ為サス久シク各小作人ノ生命財産ノ関スル処タリ已ニ免セラレタル寺僧本瑞ハ毎年僅ニ香資トシテ二百余元ヲ收ル皇室財産ヲ以テ私ニ日本人ニ対シ十萬元ノ多キヲ以テ租与シタリ実ニ詐欺的ニシテ情理外ノ事タリ右可然交渉相成度ク云々

遼中県民人楊希三等ノ願書写

陰曆十月二十四日日本人カ各村ニ佈告伝送シタル文中ニ遼中県内太平寺ノ土地ハ東西三十里南北二十里阡陌縱横相通シ居民ノ土地ト接近相混シ居ラス該寺々僧本瑞ト双方合議ノ上該寺々領ヲ商租スルノ契約ヲ訂結シ日本金十萬元ヲ一時ニ交付シタリ凡テ各部落ノ此ノ土地ヲ耕作シ居ル者ハ必ス來社シ一切ヲ届ケ出テ以テ調査ニ資スヘシ云々トアリ自分等ハ之ヲ見テ実ニ安シ難シ此ノ如キ範圍トセハ但タニ官田ヲ開墾シタルモノ一瞬ニシテ悉ク空トナルノミナラス世襲シ來レル私田亦喪失スルコトナルヘシ查スルニ昭陵ノ官田ニシテ太平寺ノ香華料トシ割与セシハ僅ニ四百〇二日ニシテ平安堡等十一屯ノ内ニ散在シ居リ昭陵總管關防ノ二署ニ台帖ノ查ス可キアリ小作人ハ小作券ヲ有シ居リ証トスヘシ範圍境界ハ此ノ如ク広クシテ且ツ居民ノ土地ト雜リ居ラスト云フ実ニ居民ノ土地ヲ鯨吞セントスルノ用意ナリ且ツ範圍内ニハ余租、升科、紅冊、隨欠、王產等ノ各種ノ土地ヲ包含スルコト數万余日ヲ下ラス各人ハ共ニ戸管地照ヲ領有シ居リ以テ証トスヘシ若シ日本人ノ鯨吞ヲ被ランカ數千戸ノ財産ハ喪失シ數十萬ノ生命ノ関スル処トナリ事体

(二)

抄遼中県民人楊希三等稟

緣陰曆十月二十四日日人持佈告各村伝送内云遼中県管太平寺地畝東西三十里南北二十里阡陌縱横相通不与居民畝毗連包套与該寺僧人本瑞雙方合議甘願將該寺廟產訂約商租以日金十萬元一時發給所有各屯墾耕種此地段者須來社報明一切以便清查等情身等披閱之下心實難安如此範圍不但創墾官田軋眼皆空即世守私田並婦喪失查昭陵官田撥歸太平寺香火僅四百零二日星佈平安堡等十一屯之内昭陵總管關防兩署有冊載可查佃戶有租照為拋範圍四至如此之広而云不与居民畝毗連包套實預謀鯨吞居民畝之意且範圍内包套余租升科紅冊隨欠王產各項地段不下數万余日民戶均有印領戸管地照為憑如果被日人霸吞則數千戸財産喪失即數十萬生命攸關事体重大殊非淺鮮中日換約許可商租亦必条規詳明豈有好僧与日人私立契約擅租遼中北路半壁而日人亦不先照會官府即以日金十萬元之巨一時發給僧人收受之理況此項官田係屬前清皇室範圍僧人僅有受租利益毫無管業權限竟冒店業主私租日人浜名実千古所未見亦中外所未聞謹此稟請鑒閱交涉(右和訳文)

重大ニシテ淺鮮ニ非ス日支条約ニ商租ヲ許可スルモ亦条規詳明ニシテ豈ニ奸僧カ日本人ト契約ヲ私訂シテ擅ニ遼中県北方半部ヲ租与シ日本人亦預メ官憲ニ照會セスシテ直ニ日本金十萬元ノ多キヲ一時ニ与ヘ該僧侶又之ヲ受領スルノ理アラシヤ況ヤ本件官田ハ前清皇室ノ範圍ニシテ僧侶ハ只受租ノ利益ヲ有スルノミニシテ毫モ管業ノ權限ナシ然ルニ所有主ト詐稱シ日本人浜名ニ私ニ租与セルハ実ニ千古見サル処ニシテ亦中外未タ聞カサル処ナリ此ニ謹テ右御査閱ノ上御交渉アランコトヲ奉願ス云々

(附屬書六)

己号写

茲有遼中県管太平寺地畝東西參拾里南北貳拾里阡陌縱横相通不与居民畝毗連包套業於大清乾隆五拾四年領有紅冊均屬太平寺香資地夫香資地者即所謂廟產也茲按前清朝法規廟產一概不許質売典押侵之者均処重罪又於中華民國第二年六月奉内務部公布寺院管理暫行規則並教令第六拾六号管理寺廟條例亦嚴禁其質売典押侵之者均有重罪此次南滿洲太興合名会社監督浜名寛祐遊于瀋陽偶見該寺痛惜僧餒而寺加瘠仏裸而靈亦泯慨然有脩廟扶危之志特為該寺香火養膳之用永遠

不乏起見即与該寺住持僧本瑞双方合議甘愿將該寺廟產訂約商租以日金拾万円一時發給均准照兩國新協約條項締結合同唯求年穀秋收不敢侵辱廟產尺寸之地廟宇賴以不亡香火藉之不絕庶幾于前朝之法意並遠大總統之美志而不違背永久保守此布太平寺廟產地內所有各屯堡佃戶等將其所耕地段均須來社報明一切以便清查其速來報明者准免其一年佃租且永使安堵耕作並不換佃如來歷不明又無憑拠者本社均不承認自公布後各屯堡民人一体知悉勿勿誤解斯意致失兩國親交与新協約之意切々通告

大正四年十一月 日

中華民國四年十一月 日

東京市麴町区内幸町一丁目三番地

本社 南滿洲太興合名会社

奉天小西辺門外浩然里

支社 南滿洲太興合名会社

(右和訳文)

茲ニ遼中県管内ニ太平寺ノ土地アリ東西三十里南北二十里阡陌縱横相通シ居民ノ土地ト錯綜シ居ラス大清乾隆五十四年紅冊ヲ受ケ共ニ太平寺ノ香資ノ地タリ夫レ香資ノ地タル

八三一 六月十二日

石井外務大臣ヨリ
在奉天矢田總領事代理宛

遼中県太平寺廟地ノ成行ニ付回報方ノ件

政機密送第三〇号

遼中県太平寺廟地承租ニ関スル件

本件ニ関シ二月十九日附機密公第三六号貴信ヲ以テ御報告ノ次第有之候処浜名側事実上ノ出資者タル飯田延太郎ノ云フ処ニヨレハ其後本件ハ依然トシテ何等決定ヲ見サルカ為出資者側ニ於テモ遷延ニ堪エ兼ネ今回本邦人十数名ヲ遼中県ニ派シ着々開墾ニ着手セシメ度内意ナル趣ニ有之当方ヨリハ飯田ニ対シ決シテ粗暴ノ企図ニ出テサル様注意ハ致置候ヘ共本件其後ノ成行承知致度ニ付何分ノ義御回報相成度此段申進候也

八三二 六月十九日

在奉天矢田總領事代理ヨリ
小池政務局長宛

太興合名会社浜名ト太平寺住職及村民ノ關係

等ニ付報告ノ件

附記 六月二十八日森田領事ニ対スル飯田延太郎談話

要領

一三 太平寺廟地商租ニ関スル件 八三一 八三二

即チ所謂廟產(寺領)ナルモノナリ茲ニ前清朝ノ法規ヲ按スルニ廟產ハ凡テ之ヲ買売抵当質入等スルコトヲ許サス之ヲ侵ス者ハ共ニ重罪タリ今回南滿洲太興合名会社監督浜名寛祐瀋陽ニ遊ヒ偶々該寺ヲ見テ同寺ノ寺僧ハ餒ヘ寺ハ傾キ仏像ハ裸ニシテ靈亦亡ヘルヲ痛惜シ慨然脩廟扶危ノ志アリ特ニ該寺ノ香火養贍ノ資ノ永遠之シカラサル為ニ即チ該寺住持ノ僧本瑞ト双方合議同意ノ上該寺廟產ヲ商租スルヲ訂約シ日本金十万円ヲ一時ニ交付シ兩國新條約ノ條項ニ照シ契約ヲ締結セリ唯年々ノ穀類ノ收穫ヲ求ムルノミニシテ敢テ廟產尺寸ノ地ヲ侵辱セス寺廟ハ賴テ以テ亡ヒス香火ハ之ニ藉テ絶ヘス庶幾クハ前朝ノ法意ト衷大總統ノ美志ト兩々違背セス永久保存スルヲ得ンカ

太平寺廟產地内ノ凡テノ各部落小作人等ハ其耕スル土地反別ヲ本社ニ届出テ以テ清查ニ便スヘシ其速ニ届出タル者ハ其一年ノ小作料ヲ免シ且ツ永ク安堵耕作セシメ並ニ小作人ヲ換ヘス若シ來歷不明又ハ証憑ナキ者ハ本社ニ於テ共ニ之ヲ承認セス右公布後各部落ノ民人ハ一体知悉シ決シテ此意ヲ誤解シ兩國ノ親交ト新協約ノ意ヲ失フ勿レ切々通告ス

(六月廿三日接受)

拜啓陳者浜名寛祐(元関東都督府經理部長)等ノ太興合名会社ノ經營セントスル遼中県太平寺々領土地ノ件ニ付御内聞ニ達シ置キ度件有之得貴意候今ヲ去ル約二ヶ月程以前ニ浜名氏小生ヲ來訪致シ会社側ニテハ何時迄モ本件ヲ放任致シ置キ難キニ付早速土地整理ニ着手スヘキ旨并ニ太平寺住職ハ京城ニ隱シ置キタルモ本邦人ニシテ其住所ヲ探リ住職ヲ引張り出シテ支那側ヘ引渡スモノアルヤノ疑アルヲ以テ更ニ釜山ニカクマイ置ケルカ場合ニヨリテハ更ニ他方面ニツレ行ク必要アリ抔ト語り一段声ヲ潜メテ曰ク実ハ遼中県ノ村民ノ中心トナリテ自分等ノ經營ヲ妨害スルモノハ同県居住ノ楊ナル人物ナル処右楊ハ自分等ノ使用セル支那人達ヨリモ大分惡マレ居レハ近キ内ニ殺サル、ヤモ知レズ当人ニハ如何ニモ氣毒ナレドアノ辺ハ馬賊モ多ク出沒スル所ナレハ云々ト依ツテ小生ハ浜名氏ノ顔面ヲ正視シ「貴下等カ使噓若シクハ教唆スルナラバ自分ハ容赦ナク檢舉スヘシ」ト告ケタル処浜名氏ハ周章シテ「決シテソソナコトハ致サズ」ト陳ヘ勿々引取り申候小生ハ館員ニ右來談ノ大意ヲ語リ「ヲソロシキ事ヲ申出ツル人カナ我々モ彼等ノ事業ヲ妨

害スルトキハ一ブク盛ラルルモ計ラレス用心スヘキナリ」云々ト冗談半分ニテ申シタルコトアリシカ昨夜当館ノ警察報告ニ「遼中県ノ楊ナルモノ、家ニ第二十七師兵ノ服裝ヲナセル者両三名來訪シ急ニ馬賊ト變シテ右楊及其息子ヲ拉シ去リ殺害シタルガ市中ノ評判ニテハ太興合名会社側ニテ支那人ヲ雇ヒ故ラニ第二十七師兵ノ如ク裝ハセテ殺害シタルモノナリトノコトニ付内密取調ヘタルニ事實ラシク現ニ最近或ル支那人ニ千五百円ヲ供与シタルコト確實ナリ云々」トノ報アリ元ヨリ警察官ニ前掲浜名ノ申出ヲ語リタル次第ニアラサルニ斯ク符節ヲ合スルカ如キハ愈々浜名等カ断行シタルニ相違ナカルヘク之ニ付テハ或ハ当地方ノ問題トナリ支那新聞等ニモ追々論評セラル、ナルヘク一方会社側ハ除隊セル下士ヲ雇入レ之等ニ拳銃一挺宛ヲ持タセ（曩ニ軍銃若干ヲ持チ行キタルモ支那巡警ニ差押ヘラレタリ）大々的活動ヲナスヘシトノコトナレハ早晚村民トノ衝突ヲ生スヘク世間ノ注目ヲヒクニ至レハ楊殺害事件モ或ハ大問題トナラズトモ限ラス小生モ心痛致シ居ル次第ニ御座候又理事トシテ新任セル野口多内氏ハ中々辣腕家ナリトノコトニテモアリ旁第二ノ神原農場問題（而モ神原ヨリモ陰

険ト云ヒ得可シ）ヲ惹起スヘクト存セラレ候不取敢右御參考迄ニ申入候 頓首

大正五年六月十九日

矢田七太郎

小池政務局長殿

二伸

石本権四郎奉天ニテ擲彈砲（煙火ノ筒ノ如キモノ）ノ製造ヲ為シツ、アリ数日前之カ試験ヲ致シ候秘密モ何モアツタモノニ無之候

（欄外註記）

「六月二十三日太興合名会社社長飯田延太郎ヲ召喚ノ上森田領事ヨリ事情聞亂シスミ」

（附記）

（機密）

大正五年六月廿八日飯田延太郎氏來訪森田領事ニ対シ大要左記ノ談話ヲ為シタリ

「滿洲ヨリ最近歸來セル山田某（飯田ノ使用人ニシテ予備海軍將校）ノ話ニヨレバ楊某ガ太興会社ノ指嚆ヲ受ケタル支那兵士ノ為ニ殺害サレタリトノ噂モ聞キタルガ奉

天附近ニ於テハ此外楊ハ元來村民ノ怨府トナリ居リタルガ故ニ村民ノ為ニ殺害サレタルモノナリトカ、又張作霖ガ出金ヲ要求シタルニ対シ同人ハ之ヲ拒ミタル為メ張部下ノ為ニ害ヲ受ケンコトヲ恐レテ自ラ逃走シタルモノナリトカ種々巷間ノ噂ハアルモ要スルニ取止メタルコトニハアラズトノコトナリシニヨリ太興会社ガ實際本件ニ関係ナキヤヲ繰返ヘシ山田ニ問試ミタルモ同会社ガ關係セルヨウナル噂ハ全ク土民ノ臆説ニ過ギシテカ、ル馬鹿ケタル事ヲ為ス筈ナシト答ヘタリ

飯田ハ更ニ附言シテ

「元來浜名ハ西川參謀長トノ間柄兎角円滑ヲ欠ギ居ルニ付自分ヨリ度々注意シ置ケルモ尚多少疎隔シ居ル模様ナルガ外務省ニ本件ヲ報告シタルハ軍憲側ニアラズヤ」ト云ヒ切リニ其出所ヲ知リタキ口吻ナリシモ当方ニ於テ之ヲ打明ケザル為メ其儘辭去シタリ

森田領事（印）

八三三 六月二十七日

小池政務局長ヨリ
在奉天矢田總領事代理宛

楊某殺害等ニ関スル飯田延太郎談話通知ノ件

一三 太平寺廟地商租ニ関スル件 八三三 八三四

八三四 七月三日

小池政務局長ヨリ
在奉天矢田總領事代理宛

貴翰拜誦愈御清勝ノ段奉賀候陳者御來示ノ件ニ関シ飯田延太郎氏ノ來省ヲ求メ其出所ヲ明カサズ或確カナル筋ヨリ入手シタル報道トシテ事件ノ概略ヲ陳ベタル上若シ本件カ事實ナリトスレバ黙過シ難キ次第ニテ或ハ法律上ノ手續ヲ執ラザル可ラザルコト、モナルベキカト思考スル旨申聞ケ候所飯田ハ甚當惑ノ体ニテ實ハ先日浜名來信ノ末尾ニ楊某カ馬賊ニ誘出殺害サレタル趣通知シ越シタルコトハアルモ其他ニ付テハ毫モ承知セズ併シ支那村民ガ如何ナル噂ヲ為シタリトスルモ根拠ナキ浮説ヲ流布スルハ彼等ノ常トスル所ナレハ今回ノコトモ恐ラク右ノ類ナルベク浜名ノ如キ相當事理ヲ弁ヘ居ル者ガ支那人ヲ使噓シテサシテ有力ノ人物トモ思ハレザル楊某ヲ殺害スルカ如キコトハ首肯シ難キ次第ニテ浜名ハソレ程惡辣ノ人物ニアラズ尤モ近日滿洲ヨリ帰還スル者アレハ右ニ関スル真相モ略判明スヘキコト、思考スルモ尚為念浜名ヘ問合セノ上御報致スベキ旨ヲ答ヘ辭去致候ニ付何レ其中浜名ヨリ返事接到次第更ニ御報可申上筈ニ候ヘ共不取敢右御含迄ニ御通知申上候 敬具

楊希三殺害ノ虛実取調方ノ件

(親展半切)

拝啓陳者太平農場問題ニ關聯シ楊某殺害ノ件ニ付客月廿七日附私信ヲ以テ申進シ置キタル次第有之候処本日飯田延太郎代理トシテ高橋本吉來省ノ上本件ニ関シ貴地野口ヨリ飯田ニ宛テタル書面持參致シタルニヨリ披見候所本件ニ関シ過般御來示ノ楊某殺害ノ件ハ全然無根ニ歸スル次第ナルガ又一方ニ於テ飯田ガ当初來省ノ上浜名來信ノ末尾ニ附記云々ノ談話ノ趣ト照合スルニ多少疑ヲ挟ムヘキ点モ有之様思料被致候ニ付右寫茲ニ同封致候間御一覽ノ上今一応御調査相成リ的確ナル事實御突止被下其結果至急御回報相煩度此段御依頼旁得貴意候 敬具

(別紙)

大正五年六月廿九日

(七月三日接受)

野口理事(印)

飯田社長殿

楊希三ノ殺害虚報ニ関スル件

本件ニ関シ去ル二十二日付必親展書ヲ以テ浜名監督ヘ御尋相成候我カ太平農場内ノ巨頭楊希三殺害ノ風評ニ付昨日監

モ人殺ノ罪ヲ犯シテ会社ノ名誉ニ関スル行為ヲナスモノハ将来ト雖モ絶對ニ無之候間何卒御安心被成下度候

但タスル無稽ノ風評ノ為メ聊カニテモ社長ニ御迷惑ヲ相掛ケ候段誠ニ心外ノ至リニ有之候将来ハ社員益々社務ニ尽粹シ一日モ早ク光輝アル結果ヲ挙グル様奮勵可致此段依命申進得貴意候 敬具

八三五

七月四日

在奉天矢田總領事代理ヨリ
小池政務局長宛

太興会社浜名ヨリ農場整理ノ為遼中県ニ社員

派遣ニ付保護方願出等竝楊某ノ運命ニ関シ申

出ノ件

(七月八日接受)

拝啓浜名氏ノ件ニ関シ御來示ノ趣敬承致候陳者其後同人カ太興合名会社新理事野口多内紹介旁々本官ヲ來訪致シ同社ニ於テ愈々農場整理ヲ断行スル為遼中県ヘ社員ヲ派遣シタルニ付(一)右社員等ヲ保護スル為警察官ノ出張所ヲ設置スルト共ニ(二)会社ノ事業ヲ妨害セントスル遼中県知事ヲ取締ル様高圧の交渉ヲ願度旨并ニ(三)右社員等ニ護身用軍銃ヲ所持セシメ度ニ付承認アリ度旨申出有之候ニ付遼中県ハ遼陽領

督北京ヘ御出発前右親展書ヲ小生ニ御交附相成リ自分ハ北京行ノ途中繁忙ヲ極メ同人ノ生死スラ未定ナルスル無稽ナル問題ニ付筆ヲ取ル暇モナキコト故小生ヨリ今日迄聞キ得タル情報ヲ綜合シテ社長ニ報告セヨトコトニ有之早速農場ヨリノ各報告参照中適々本日農場ヨリ帰還セル主任及他ノ農場員ニ就キ楊家ノ近状ヲ査問セルニ同人ハ南三台子ト稱スル鄉鎮ノ或ル天主堂ニ赴キ洗礼ヲ受ケル為メカ何カノ為メニ久シク滞在シ居リシカ兩三日前其邸内ニ俸養スル二十余名ノ保衛団ニ迎ヘラレテ無事帰宅シ目下盛ニ我カ農場經營ニ反対シツ、アル趣ニ有之候乃チ斯ノ顯著ナル事實ヲ以テ従前一切ノ風評ヲ打消ス次第ニ有之候間最早古キ以前ノ報告ナド繰リ返ス必要有之間敷何卒右ニテ万事御諒承ノ程奉願候実ハ小生赴任當時ヨリ斯ル風評ヲ外部ヨリ伝聞シ其無稽ナルコトヲ弁解致候コト一再ニ止マラズ併シ社内ノモノ、弁解ハ何等世上ノ風評ニ利益アル影響ヲ及ホサス外務當局ノ耳ニ入リタル順序モ要スルニ世上ノ風評ニ過キサルヘク之ヲ總ブルニ斯ル風評ヲ流布スルニ至リタルハ何カ為ニスル所アル者ノ所為ニ過キサルヘク支社使用人ハ不肖ニシテ例ヘ会社ノ利益ヲ挙グルニ全力ヲ傾注スルノ志アル

事館ノ管轄ナレハ(一)ノ件ハ同領事館ニ申出アリ度(二)ハ何等具体的事實アラハ支那側ヘ交渉スヘシト答ヘ(三)ハ館令ヲ以テ取締リ居ル以上出来難キ所ナルカ「ビストル」ナラハ差支ナキ旨回答致候処其節突然楊某ハ馬賊ノ為拉去セラレタル旨申出テタルニヨリ本官ハ楊ハ既に殺害セラレタル筈ナリト申候処浜名ハ驚愕且周章セル様子ニテ右ニ関シテハ巷間種々ノ流説ヲナスモノアリトテ或ハ楊ハ元張作霖ト馬賊仲間ナルカ當時ノ旧怨ニヨリ作霖ノ凶手ニ斃レタリトカ或ハ太興会社ノ作業ニ對抗スルノ準備費用トシテ村民ヨリ多額ノ出資ヲ要求シタル關係上村民ノ反感ヲ招キ為ニ逃亡シタルモノナリトカ或ハ二十年前楊ノ弟カ何者ニカ殺害サレタルヲ怒リ嫌疑者タル多数ノ村民ヲ殺害シタルコトアリ今日其復讐ヲ受ケタルナリトカ或ハ亦殺害セラレタルニ非スシテ自ラ馬賊ニ誘出セラレタリト言触シ実ハ隱遁シテ会社ニ対スル敵対行為ノ準備ヲナシツアルナリトカ要スルニ支那人一流ノ謠言ニシテ何レカ真ナルヲ知ラズト述ヘタルモ其言辭並ニ態度等ヨリ察スレハ馬賊ニ殺サレタリト云フカ如キモ亦此種ノ風説ニ過キザル様本官ヲ信セシメントスル心組ノ如ク被思料候ニ付本官ハ更ニ貴下ハ楊ノ所在ニ付

反覆喋々セラルルモ一体楊ト貴会社ノ事業トハ如何ナル關係アリヤト反問シタル処別段ノ關係アル次第第二ニハアラズト返答シ暫時ニシテ辭去致候其後直チニ坂東通訊生ヲ尋ネテ領事ハ楊カ殺害セラレタルコトヲ承知シ居ル模様ナルモ實際殺害サレ居ルニヤ若シ事実ナラバ洵ニ好都合ナリト云ヒ大体本官ニ述ヘタルト同様ノ事ヲ繰リ返シタル趣ニ有之候尚其後浜名等ハ態々遼陽領事館等ニ至リ楊ハ歸來セリト吹聴シ居ル趣ニ有之候

以上浜名等ノ態度ハ從來ノ嫌疑ヲ益々深クセシムルモノナル様被思料候ニヨリ支那側ニハ絶対秘密ト致シ警察官ヲシテ着々偵察ノ步ヲ進メシメ置キ候間不日事件ノ真相ヲ明確ニスルヲ得ヘシト被存候得共其後ノ經過不取敢申進候

敬具

大正五年七月四日

矢田 七太郎

小池政務局長殿

八三六 七月六日

石井外務大臣ヨリ
在奉天矢田總領事代理宛

飯田太興会社社長ヨリノ陳情書内容ニ付査報

整理ノ現状ニツキ別紙ノ通り報告致シ来リ候処本件ハ独リ我カ社ノ利害ニ関スルノミナラズ帝國政府ガ大正五年五月廿五日支那政府ト締結シタル南滿洲及東部内蒙古ニ関スル條約第二條ノ実行ニ大ナル影響ヲ及ホスヘキ重要案件ト被考候間弊支社ヨリ既ニ在奉天帝國總領事ニ對シテ其都度一々具陳致シ置候ヘ共重ネテ茲ニ閣下ニ供呈致候間何分ノ御詮議奉願度此段陳情致候也

大正五年六月廿九日

南滿洲太興合名会社

社長 飯田 延太郎(印)

外務省政務局長 小池張造殿

(附屬書二) (註 附屬書一ノ別紙ナリ)

興支内第七六号

大正五年六月二十四日

社長 飯田延太郎殿

監督 浜 名 寛 祐(印)

太平農場農民騷擾ノ状況及善後策ニ関スル件

太平農場整理ニ着手シタル結果境界標木打込作業ヲ終ル迄何等ノ異変ナク小作人等モ至ツテ平穩ナリシ趣ハ既報ノ通

方ノ件

附屬書一

六月二十九日附南滿洲太興合名会社社長飯田延太郎ヨリ小池政務局長宛陳情書

二

六月二十四日附太興合名会社監督浜名寛祐ヨリ飯田社長宛興支内第七六号

太平農場農民騷擾ノ状況及善後策ニ関スル件

政機密送第三四号

太興会社々長陳情書送附ニ関スル件

客月二十九日南滿洲太興合名会社社長飯田延太郎来省ノ上別紙陳情書ヲ提出致候所同社監督浜名寛祐ヨリ貴官ニ提出濟ノ興支外第二八号及同第二九号所載支那官民ノ妨害行為ハ果シテ記述ノ通ナリヤ又同社側ヨリ村民ノ暴行ヲ惹起セシムル如キ何等挑発的行為等無之カリシヤノ点承知致度候ニ付御調査ノ上本件ニ對スル貴官ノ御意見ト共ニ其結果御回報相成度此段申進候也

追而本件關係書類ハ在遼陽土谷領事ヘ御送附置相成度此段申添候

(附屬書一)

陳 情 書

在奉天弊支社ヨリ弊社ノ商租セル南滿洲遼中興太平寺農場

リニ有之候処別紙第一号及第二号附屬書ノ通り支那地方官憲カ本件ニ関与スルニ至リテ俄カニ農民ノ反抗心ヲ高メ多數ノ農民囂集シ当社派遣ノ農場員ヲシテ一步モ農場内ニ立入ルコトヲ得サラシメタルハ之ヲ情理ニ考ヘ支那地方官憲カ故意ニ我カ作業ヲ妨害スルノ目的ニ出デタルモノト思考致サレ候予テヨリ農民カ多少ノ反抗ヲ試ミルヘキコトハ當方ノ企待セル所ナリシモ事實ハ却テ農民側ニ於テ最初靜穩ノ態度ヲ守リシニ拘ラス支那地方官憲カ陽ニ陰ニ其烽起ヲ教唆煽動シ遂ニ今日ノ勢ヲ激発スルノ動機ヲ誘起シタルハ實ニ初料ノ及ハサル所ニ有之候當方ニ於テハ農民ハ将来我カ小作人タルヘキモノナルニ依リ飽迄愛撫ノ念ヲ以テ之ニ臨ムノ主義ハ将来ト雖トモ之ヲ改ムヘカラサル問題ナルモ苟モ支那地方官憲カ我商租事業ヲ妨害スルニ至リテハ是レ区々タル一個ノ太興会社ノ利害ノ問題ニ止マラス日支條約ノ權威ニ関スル問題ニシテ斯ノ根本問題ニ向ツテ突撃セハ直接間接当社ノ事業ニ利益アル解決ヲ早ムルコト、思考致候間別紙写ノ通り本件ノ責任ヲ支那地方官憲ニ嫁シ支那政府ニ對シテ損害賠償要求ノ意アルコトヲ声明シ且ツ當該地

方長官ノ罷免ヲ要求スルノ意味ヲ当地總領事へ交渉方願出
置キタル次第ニ有之候一面既ニ斯ノ如キ状態ヲ出現セル以
上到底從來ノ平和手段ヲ以テ之ニ臨ムモ何等ノ効力ナキヲ
以テ已ムナク一方帝國警察官ノ派遣ヲ請求シ一方農場出張
主任ニ命シテ強制的ニ農民ニ對スル策戰ヲ遂行セシムヘク
「モーゼル」式短銃七挺ヲ買入レ人員馬匹ヲ増派シ当方ニ
於テモ大ニ氣勢ヲ誇張シ武裝の進取主義ヲ取ルコトニ致候
要スルニ農場ニ於テハ強硬政策ヲ施シ支那官憲ニ對シテハ
高等政策ヲ以テ之ニ臨ミ兩々相待チテ此際何等カ解決ノ或
ル階段ニ進マザレハ決シテ一步モ後ニ引カサル決心ニ有之
候就テハ社長ニ於カセラレテモ便宜外務当局ニ對シ当方カ
飽迄平和政策ニ眷懃タルモ支那地方官憲カ故意ニ商租事業
ヲ妨害スル点ヲ指摘シ此際斷乎タル態度ヲ以テ支那政府ヲ
説服セシムル様当地總領事へ電訓方可然御取計被成下度此
段御報告旁申進得貴意候

敬具

追テ当地總領事ハ本件処分方ニ付大臣ニ請訓中ノ筈ナレ
ハ社長ハ可成速ニ外務当局ニ御交渉奉願候也

(別紙) (一) (二) (三) (四) (註 右附屬書ニ別紙ナリ)

以テ擦滅シ之ヲ押シ倒サントシテ傾斜セシム

一、十九日未明ヨリ制服ヲ着ケル巡防隊兵員ハ奉天二十七
師ヨリ来レリト声言シ農場各村ニ至リ路上演説ヲナシテ
曰ク太興会社ニ極力反抗ス可シ若シ太平農場員来ラバ威
力ヲ以テ驅逐シ場合ニ依リ撲殺スルモ妨ゲズ要スルニ一
歩モ農場内ニ立チ入ラシム可ラズ是レ張巡按使ノ命ナリ
トテ村民ヲ煽動セリ

一、同日巡防兵ノ路上演説アルヤ間モナク農場事務所ヲ去
ル五支里ノ村ニ於テ俄カニ騷擾ノ声喧シク起リタルヲ以
テ場員ヲシテ視察ニ赴カシメタルニ何ソ料ラン一群ノ農
民銃器及鋤鍬ヲ携ヘ場員ニ對シ示威的運動ヲ開示シ鍾ヲ
合図ニ隣村モ亦之ニ連絡響應シ形勢頗ル不穩ニシテ危險
目捷ノ間ニ迫リ来レルヲ以テ到底農場内ニ入ル能ハズシ
テ退避セリ

右報告ス

大正五年六月十九日

太平農場出張事務所

主事 芳賀左源司

(一)

(一)

太平農場農民騷擾ニ関スル報告

一、六月十六、十七日ノ兩日ヲ以テ我商租地ノ中央並ニ境
界地点ノ三ヶ所ニ標識木ヲ建テ込ミ何等村民ニ不穩ノ情
況等ナク平靜ノ裡ニ作業ヲ遂行シタリ

一、十八日正午遼中県知事ハ警察署長ヲ伴ヒ小新民屯巡警
局ニ来リ我農場内ノ各村ヲ巡廻シ標識木建設ノ地点ヲ查
勘シテ帰県シタリ

一、遼中県知事帰県後同県警察署長黃殿臣ハ午後七時突如
トシテ我農場事務所ニ来リ標木建設ノ件ニ付彼レ此レ抗
議ケ間敷事ヲ陳弁セシモ何等理由トシテ認ムベキモノナ
カリキ

一、同日午後十時黃所長ノ帰局ト同時ニ各村ノ代表者三十
余名陸續巡警局ニ来集シタリ該局ハ我農場事務所ト相對
スル近接ノ所ナルヲ利用シ故サラニ示威的騷擾ノ態ヲ示
セリ彼等三十余名ノモノ来集当初ハ靜肅ノ狀アリシガ黃
所長ト會談終了後俄カニ氣勢ヲ揚ゲテ示威的態度ニ變セ
シハ甚タ怪シム可キコトト思考ス

一、其夜十二時三十余名ノ者其帰途我標木ノ文字ヲ水噴ヲ

第壹号附屬書

興支外第廿八号

大正五年六月廿三日

在奉天

總領事代理領事 矢田七太郎殿

南滿洲太興合名会社

監督 浜 名 寛 祐(印)

土地商租權擁護並ニ支那官憲ノ妨害除却方願

出之件

当社ノ商租ニ係ル遼中県下太平農場整理ニ関シ去ル十五日
附興支外第一五号及十九日附同第二四号信ヲ以テ及稟報置
候通り今般弊社ガ該農場整理ニ着手スルニ当リ從來在滿邦
人ガ支那土民ニ關係アル事業ヲ営ムニ際シテ往々一種高圧
的手段ヲ慣用スルニ對シ深ク鑒ミル所アリ徹頭徹尾平和ヲ
旨トシ就中土民ノ貧窮癘疾ヲ救ヒ孝子節婦ノ類ヲ表彰シ墳
墓ヲ保護シ廟宇寺觀ノ癘レタルモノヲ興サシムル等ノ方針
ヲ以テ施業事業ノ如キハ客年來幾度トナク実行シ務メテ土
民ノ帰向ヲ促スコトニ注意シ弊社ガ新タナル經營者トシテ
旧小作人ニ對スル愛撫ノ至情ヲ尽スニ於テ些ノ遺憾ナキヲ

期シタル次第第二有之候是ニ於テ弊社誠心ノ存スル所自然ニ
士民ノ感孚スル所トナリ商租地内ニ於ケル各村ノ大部分ハ
新タニ弊社ノ小作人タルコトヲ甘諾スル傾向ヲ生シ来リ最
初土棍無頼ノ徒ヲ糾合シテ弊社ノ事業ニ対スル反対ノ氣勢
ヲ示シタル幾多徒輩ノ如キモ同輩ニ秘シテ窃ニ弊社ノ派遣
員ニ款ヲ通スルノ佳境ニ入り頗ル善良ノ情況ヲ呈シ現ニ弊
社ガ商租地ニ対シ境界標識木打チ込ミ作業ニ着手セル際ノ
如キ地方ノ若者共来リテ作業ヲ幫助セル程ノ交歓ニ向ヒ弊
社ノ平和希圖概シテ予想ニ適中シ此分ナレバ何等紛糾ヲ起
スコトナク商租ノ目的ヲ達スルコトヲ得ベク甚ダ満悦致居
候処料ラザリキ別紙附屬書報告ノ通り十九日未明ヨリ村民
ノ状況遽カニ一変シ弊社農場出張員ヲ威嚇シ鋤鍬ノ類ハ勿
論多数ノ銃器ヲ持チ出シ弊社員ヲシテ一步モ農場ニ出入ス
ルコトヲ得セシメザルノ情勢ニ立至リタルハ実ニ弊社初料
ノ及バザル所ニ有之奇怪至極ニ存スル処ニ御座候
然ニ別紙報告書ヲ閲シ又農場ヨリ帰還セル職員ノ情報ニ依
リ驚クベキ事実ヲ発見致シタル次第第二シテ即チ我ガ商租地
内ノ士民ハ平和ノ裡ニ我ガ派遣員ト小作權更新ノ商議ヲ進
メツツアリシニ拘ラズ支那官憲ガ故意ニ士民ヲ教唆シ其囂

デ租借ヲ実行シ以テ我ガ利權ノ伸張ヲ希圖スルニ躊躇ス可
カラズトノ御諭示有之惟フニ是レ帝國政府ガ我ガ臣民ニ企
待セル信条ナリト思惟シ特ニ弊社ガ太平寺住持ト契約セル
商租条項ヲ以テ仔細ニ民国法令ニ照ラシ一点非議スベキ簡
条ヲ認メザルニ至リ安ンジテ帝國總領事ヨリ契約ノ見証ヲ
得タル次第第二有之候然ニ今即チ前述ノ如クナル以上如何ニ
条約ニ明文アリト雖モ支那地方官憲ガ排日の禍心ヲ包蔵シ
其威力ヲ以テ事実上我ガ商租事業ヲ妨害スルニ於テハ条約
ハ空文ニ終ハリ兩國臣民共ニ安ンジテ商租事業ニ従事スル
コト能ハザル次第第二有之候況ンヤ弊社ハ客年八月太平寺住
持ト其廟產商租ノ契約ヲ交換セルヨリ茲ニ約一年間奉天當
局ノ真相誤解ニ対シテハ事理ヲ曲尽シテ其ノ諒得ヲ懇請シ
土地驚騒ノ虞アリトノ戒告ニ対シテハ直ニ測量員ヲ招喚シ
テ士民ニ対スル当路ノ慰撫ヲ企待シ一意専心平和ノ裡ニ問
題ノ解決ヲ希圖シ拮据經營シタル苦心ノ痕跡一朝支那官憲
ノ禍心ニ依リテ尽ク水泡ニ帰シタル現状ニ候ヘバ是レヨリ
全然新タナル方略ノ下ニ従来ノ手段ヲ變更シ正当防衛ノ道
ニ邁進スルノ必要ヲ自覺スルノ已ムヲ得サル場合ニ立至リ
候其損害誠ニ渺カラズ候ヘバ善隣ノ交誼上甚ダ好マシカラ

集ヲ煽動シテ我ガ出張員ヲ威嚇シ安ンジテ農場ニ出入スル
ヲ得ザラシメタル形迹充分ニシテ依リテ以テ局面靡乱ノ惡
兆ヲ呈スルニ至リタルハ是レ洵ニ弊社ノ忍ブ能ハザル所ニ
有之候抑モ支那政府ガ帝國政府ト土地商租ニ関スル条約ヲ
新訂セルハ取モ直サズ日支人共ニ一視同仁ノ下ニ安ンジテ
農工業ニ従事セシムルノ目的ニ外ナラズ而シテ弊社ノ業態
ヨリ之ヲ論ズレバ要スルニ農業ヲ經營スルニ過ギザル簡單
ナル問題ニシテ百姓同志ガ互ニ意思ヲ疏通シテ新タニ地主
トナリ新タニ小作トナル商議ヲ遂行スルト毫モ忤フ所ナク
何等不可思議ナル事情ノ存在セザルニ拘ラス支那地方官憲
ガ斯間ニ処シテ求メテ干涉ケ間敷行動ヲ取ルスラ已ニ奇怪
千万ノ次第ナルニ更ニ進ンデ士民ヲ教唆シ其囂ヲ煽動スル
ニ至リテハ明カニ日支新条約ノ実現ヲ妨阻シ我ガ既得ノ土
地商租權ヲ蹂躪シ去ラントスル意思ナルコト明白ニシテ之
ガ裏面ニハ忌ムヘキ排日の禍心ヲ包蔵スルモノト認ムルヨ
リ外無之候溯リテ弊社ガ太平寺廟產ヲ商租スルニ当リ時ノ
總領事落合謙太郎氏ニ就キテ可否ノ問題ニ対シ稟議致候処
商租条約ノ意義ハ成ルベク広義ニ解釈スベキモノニシテ廟
產タルト官地タルトヲ問ハズ苟モ理坳ノ備ハルアラバ進ン

ザル申分ニハ候ヘ共既往一年間ノ計画ヲ水泡ニ帰セシメタ
ル損害ハ其責任支那地方官憲ニ在ルモノト認メ之ガ賠償ヲ
支那政府ニ要求セント欲スル所以ニ有之候將又既往一年間
ノ平和希圖ハ全ク支那官憲ニ蹂躪セラレ既ニ士民ノ反抗心
ヲ強カラシメタル以上尚ホ将来ニ於テモ同様平和ノ手段ニ
依リテ商租ノ目的ヲ達スルコト到底不可能ニ有之不取敢在
遼陽帝國領事ニ稟請シ警察官ヲ派遣シテ農場事務所ノ保護
ヲ願出置キタルモ弊社モ亦今後計ヲ決シテ防衛の強制手段
ニ依リテ我ガ利益ヲ擁護スルノ方法ニ出ツルノ外致方無之
而シテ之ガ手段ヲ遂行スルニハ更ニ莫大ノ費用ヲ要スル儀
ニシテ而カモ其責任ノ所在ハ明カニ支那地方官憲ニ存シ其
ノ不当ノ妨害ニ基因スル次第ナルヲ以テ是レ亦損害賠償ヲ
支那政府ニ要求セント欲スル所以ニ有之候以上二様ノ損害
賠償額ニ就テハ別ニ詳細ナル調書ヲ作製シ呈出可致候モ要
スルニ既往ニ屬スル損害実費額ト未来ニ於ケル損害ノ予算
額トノ同様アルコトヲ爰ニ申立テ置ク次第第二有之候尚ホ弊
社ガ将来防禦の強制手段ヲ決行スルニ於テハ何時意外ノ奇
變ヲ醸出スルヤモ計ラレズ候モ其責任尽ク支那官憲ノ負担
スベキモノナルコトヲ予メ茲ニ声明シ置ク次第第二有之候

將又遼中県知事並ニ警察官憲ガ我ガ商租地内ニ於ケル土民ヲ教唆シ其囂集ヲ煽動シタル事實ハ酌理準情鑒々考証スベク此ノ如キハ前顯叙述ノ通り日支新条約ノ大義ヲ蹂躪シ我カ既得ノ商租權ヲ危殆ニ陥ラシメタルモノニシテ將來帝國臣民ガ利權ヲ伸張スル上ニ於テ大ナル障害ト可相成依リテ斯ル排日ノ禍心ヲ包藏スルモノハ速カニ其職ヲ去ラシムルヲ以テ商租權ノ擁護上利益トスル起見ヨリ弊社ハ遼中県知事並ニ當該警察長官ノ罷免ヲ特ニ希望スル所以ニ有之候以上弊社ノ主張ニ係ル希望若クハ要求事項ハ貴總領事ニ於テ御詮議ノ上速ニ支那政府ニ對シテ可然御交渉被成下度此段偏ニ奉請願候 敬具

追テ本信写一通在遼陽帝國領事ニ及進達置候間為念添テ申進候也

(三)

第二号附屬書

興支外第二九号

大正五年六月二十四日

在奉天

總領事代理領事 矢田七太郎殿

一、本廿三日各村民ハ平安堡ニ大集合ノ會議ヲ開キ其結果同村(陳百槐)ヲ指揮官トシテ一挙我ガ農場出張員全部ヲ銃殺シ全家ヲ焼失シ家主ハ捕縛シテ奉天將軍行署ニ送ルノ議滿場一致可決セリ尚ホ明二十四日各村血氣ノ壮丁ハ各自銃及「モーゼル」携帯平安堡ニ集合シ千余ノ大団体ヲ組織シ直チニ出張所ニ押シ駈ケ前日ノ決議ヲ実行スルコトヲ附議セリ

一、遼中県知事ノ下命ニヨリ巡官ハ我ガ農場員ノ保護ハ絶對ニ禁シ十八ヶ村幾千ノ農民暴動ヲ惹起スルトモ巡官ハ干涉スルヲ許サス且ツ巡官及保衛團兵ハ其際官服ノ着用ヲ許サズ

以上ハ予ノ着所ト同時ニ農場ニ出張セシ于、修ノ兩名婦所シ緊急報告トシテ受ケタルモノナリ引續キ拾数名ノ謀報者及日支傭人ノ報告ハ悉ク一致シ事實トシテ認ムルニ至レリ又出張所々在地ノ小新民屯ノ重モナル有力者ハ治安保持ノ為メ棄置キ難シトシテ合会シ委員ヲ挙ケテ農場代表者ヘ交渉中ナリ

当所員拉去並ニ発砲之件

一、昨二十二日于海樓、佟友三ノ兩名ハ中央標本巡視ノ為

一三 太平寺廟地商租ニ関スル件 八三六

南滿洲太興合名会社

監督 浜 名 寛 祐

支那官憲ノ妨害並ニ農民暴動ニ関スル件

遼中県下ニ於ケル我商租地タル太平農場整理ニ関シ商租權擁護並ニ支那官憲ノ妨害除却方昨二十三日附興支外第二十八号信ヲ以テ願出置候処本日午前三時小新民屯ニ於ケル我農場事務所ヨリ特派セル急使ノ持参ニ係ル別紙報告書ニ依リ我農場事務所ノ形勢危急ニ迫レルヲ以テ不取敢即刻口頭ヲ以テ願出置候通り支那地方官憲ガ故意ニ我ガ商租地ノ事業ヲ妨害スル目的ヲ以テ教唆煽動ノ結果遂ニ農民ノ暴動ヲ激発シタルコト最早一点疑ノ余地ヲ存セズ斯クテ我ガ商租事業ハ將ニ泯滅ニ帰セントスル次第ニ有之候間何卒大至急昨日附出願ノ件並ニ別紙報告ノ件ニ関シ嚴重ニ支那政府ニ談判シ一面當該地方官憲ヲ罷免シテ我ガ利權ノ尊重ヲ謀リ一面弊社農場事務所ヲ保護セラル、様可然御交渉被成下度將又我農場事務所ノ性命財産ノ保護ニ関シテハ貴領事ニ於テ速ニ適當ノ御取計アラントヲ偏ニ奉願候 敬具

(四)

火急報告

メ土匪子入口ニ到ルヤ村民ハ八拾余名各自「モーゼル」銃及露国式軍銃ヲ携ヘ或ハ鎗ヲ持チテ兩名ヲ拉シ村内ニ入り直チニ銃殺スルト脅嚇セク於茲兩人ハ絶体絶命ノ悲境ニ陥リ如何トモ成スベキ策ナク果然運ヲ天命ト諦メ一言、本日日本帝國軍隊四百余名今ヤ到着ノ予報ヲ聞クト彼ヲ欺キ辛シテ虎口ヲ遁レタリ

一、本廿三日村境ヲ離レテ農場ニ入レル王、于ノ兩人ハ平安堡王有仁宅ニ赴カントシテ同村ニ入り陳百槐ノ門前ヲ通過セントスル折唐突射撃サレ駈足ヲ以テ辛フジテ王有仁宅ニ逃ゲ込ミタルガ于ハ耳辺ヲ掠メラレタリ(微傷ナシ)

以上ノ報告ヲ綜合スルニ官憲ノ内命及煽動ハ勿論之レガ為メ農民ハ百万ノ援軍ヲ獲テ断乎トシテ出張員全部ノ銃殺ト出張所ヲ焼失スルコトヲ実行セント企ツルモノ、如シ果シテ然ラバ之レ由々シキ大事ニシテ農場員ノ生命ハ風前ノ燈火トナリ危機一髪危險目捷ノ瞬間ニ迫レルヲ覺ユ形勢既ニ斯クナリタル以上火急我帝國当路ノ官衙ニ御交渉ノ上疾風迅雷のニ何等カノ方法ヲ執行御保護相成度所員一同ノ申出ニヨリ飛電報告如斯ニ御座候

追テ明廿四日ハ当村ノ市日ニ当ルヲ以テ彼等カ騷擾ヲ起
スニハ最モ適當ナルヤモ計リ難シ
遼陽ヘ出張セシ飯口ヨリ未タ何等ノ音沙汰ナク警部一行
何処ニ廻リシヤ四囲ノ情況ニ考查スルニ不安ニ不堪ヲ以
テ附記致シ候

以上

太平農場事務所

主事 芳賀 左源司

大正五年六月廿三日午後十時認ム

奉天支社 御中

八三七 七月七日

飯田南滿洲太興合名会社社長ヨリ
小池政務局長宛

太平農場商租ニ対スル中華民國官憲ノ抗議妨

害ニ関スル陳情書送附ノ件

附屬書 右陳情書

進達願

中華民國奉天省遼中県ニ於ケル弊社商租太平農場ニ対シ民
国政府ノ抗議妨害ヲ相受ケ候顛末ヲ別冊ニ相認メ外務大臣
閣下ニ陳情致度候間可然御取計相成度候

通事タル地主ト小作人トノ關係ヲ善クスル迄ノ事ニ候ヘハ
至極簡單ナル事柄ニ御座候

然ルニ在奉天ノ民国衙門ハ右商租ノ訂約サレタルヲ聞知ス
ルヤ倏忽猛烈ノ威勢ヲ以テ之ニ茫シ何等ノ差別モナク十余
名ノ者ヲ捕ヘテ獄ニ投シ候カ其憂目ニ遭遇候者ハ商租ニ一
毫ノ關係ヲモ有セサル全然不知不聞ノ他人ノミニテ何事ト
モ了解難致儀ニ候只弊社トシテ迷惑至極ニ存候ハ太平寺々
主及一二ノ關係者カ此間ノ騒動ヨリ全然行衛不明ト相成而
シテ民国官憲ヨリ屢次嚴捕ノ命令ヲ發シテ益々行衛ヲ不明
ナラシムル一事ニ御座候斯クノ如キ次第ニテ当初商租ヲ以
テ至極簡單ナル農業上ノ一事柄ト存候処其ノ当事者ヲ目シ
テ国賊ト為スニ至リテハ沙汰ノ限ニシテ新訂条約上ノ所謂
商租ナルモノハ此ノ一事ヲ以テ亡ヒタリト申候モ必シモ過
言ニハ有之間敷候

帝国総領事ヘハ民国官憲ヨリ既ニ幾回カ抗議カマシキ交渉
有之候趣ニテ其抗議タル支離滅裂殆ト事由ヲ成ササルモノ
ニ有之要旨左ノ如クニ承リ候

(一)日人ハ条約ニ由リ只商租ヲ為スヲ得ルノミ今太平寺住持
ト日人トノ為シタル所ノモノハ売買ナレハ其ノ契約ハ無

猶又副本三冊添付候ニ付キ在北京帝国公使及在奉天帝国総
領事任在遼陽帝国領事ニ御廻送賜ハリ度併セテ願上候

南滿洲太興合名会社

社長 飯田 延太郎(印)

大正五年七月七日

外務省

政務局長 小池張造殿

(附屬書)

陳情書

土地商租ニ対スル中華民國官憲ノ抗議妨害ニ

関スル陳情書

謹シテ陳情仕候弊社ノ商租ニ係ル中華民國奉天省遼中県太
平農場ノ儀ハ在奉天太平寺ノ寺領地ニ有之東西三十支里南
北二十支里ノ大面積ニシテ十有八ケ村ヲ連結包有致居候其
ノ商租ハ素ト寺主ノ懇請ヲ容レタル儀ニ候処其ノ機会ハ恰
モ日支兩國間ニ於ケル新訂条約實施ノ初メニ当リ該条約ニ
由リテ我カ邦人ニ与ヘラレタル商租權獲得ノ最始ニ御座候
ヘハ弊社トシテハ聊カ亦報効ノ微志ヲ存シタル儀ニ御座候
モ其ノ業体ヨリ申セハ単ニ農業経営ト云フニ止リ世間ノ普

効ナリ云々

右ニ対シテハ商租ニテ候売買ニテハ無御座候ト答フルノ

ミニ御座候

(一)太平寺住持ハ寺領ノ管理人ニアラス故ニ商租ニシテモ売
買ニシテモ之ヲ為ス權能ナキ者ナリ云々

右管理人ニアラストハ自家ノ法令ヲ無視シタル宣言ニ有
之候民国二年六月内務部公布ノ寺院管理暫行規則第二条
ニ於テ寺院ノ財産ハ住持ノ管理タルコト明定有之候ヘハ
復議論ノ余地アラサルモノニ候

(二)住持ハ管理人ナルモ其管理スル所ノモノヲ商租セシムル
權能ナシ云々

最初管理人ニアラスト主張シタルヲ後ニ管理人ト言換タ
ルハ反省ノ結果ニ可有之歡迎スル所ニ候モ商租セシムル
權能ナシトハ自ラ欺クノ言ニ有之其ノ次第ハ後文ニ於テ
併セテ可申述候

(四)太平寺ノ寺領ハ大清皇室ノ私有財産ナルニ由リ住持ニ商
租契約ノ權能ナシ云々

然レトモ何故ニ寺領カ皇産ナルカニ就テハ民国官憲ヨリ
未タ嘗テ一回モ其ノ証拠ヲ帝国総領事ニ挙示セサル趣ニ

承り候固ヨリ附会ニ過キス候ヘハ偽証ナラハ兎モ角真正ノ証拠ナト有ルヘキ事ニ無之候

民国官憲ヨリ致セル抗議ノ要旨ハ此ノ以外ニ出テサル由ニ候処孰レニシテモ我カ商租ヲ妨害シ我カ權利ヲ蹂躪シ去ラントスル企圖ニ出テタルモノニシテ有ユル口実ヲハ出来得ルタケ附会セントスルモノナルコト明白ナル事実ニ御座候抑モ弊社ハ寺領商租ノ当初ニ於テ日支條約及民国法令等ノ研究ニ余蘊ナキヲ期シ国有ノ土地ナラハ如何公有ノ土地ナラハ如何ト潜心考究ノ結果ハ国有ニテモ官地ニテモ寺領ニテモ民国法令ニ禁止條項ナキモノハ正当管理人ヨリ商租スルニ何等差支ナシト確信致候者ニ御座候日支新訂條約ニ由リテ商租ヲ為シ得ル土地ハ民地ニ限ルヘシトノ狹義解釈ハ如何ニシテモ取り得サル所ニ有之去レハ官有地ニ在リテハ管理官產規則民國二年十一月ニ依リ同規則ノ禁止條項ニ觸レサルニ於テハ商租ニ遲疑ヲ要セス寺領ニ在リテハ前述ノ寺院管理規則ニ依リ同規則ノ禁止條項ニ戻ラサルニ於テハ商租ニ逡巡ヲ要セス斯クテコソ新訂條約カ我國民ニ期待スル信條ニ適フ者ト存候

弊社ト商租契約ヲ訂セル相手方ハ民国官憲カ認メテ住持ト

有之候事ヲ確メ申候

其一、太平寺ハ勅建ノ寺院ニシテ其ノ財産タル土地ハ當時大清皇室ヨリ賜与セラレタルモノニ付即皇產ナリ云々

弊社監督ハ之ニ対シ然ラハ王府ノ領モ公府ノ有モ幾多勅建寺院ノ廟產モ旗人ノ土地モ尽ク古昔皇室ヨリ下賜サレタリト云フヲ理由トシテ皇室ノ私產ニ編入セラルヘキ儀ニ候哉滿洲ヨリ直隸山東ニ及ヒ若クハ貴國全領土ニ涉レル大問題ニ候カ國ト皇室ト分レタル今日民國トシテ果シテ容認セラルヘキ御議論ニ候哉ト相尋ネタル趣ニ候処只太平寺ニノミ限ル事ナリト被申候テ別ニ答解ハ無カリシ由ニ候

其二、皇室私產ノ管理庁タル三陵衙門ハ太平寺ノ地冊ヲ有ス地冊ヲ有スルハ即其ノ土地ヲ有スル証ナリ云々

右地冊ト申候ハ乾隆ノ旧冊ニ有之皇室私產ノ唯一証拠ト見做シ居ル様ニ候処却ツテ其ノ正冊ハ太平寺ノ方ニ存在シ三陵衙門ニ有之候モノモ太平寺ニ有之候モノモ寺領ノ立証トハ相成候テモ皇產ノ奉証トハ相成不申スカルモノヲ証憑トシテ寺領ヲ奪取セント企ツル彼等ノ非常識ニハ実以テ呆レ申候尚ホ太平寺ニハ此旧冊ノミナラス寺領ノ

為ス所ノ者ニ候既ニ住持ナルニ於テハ法律上ノ根拠ニ依リ寺領ノ正当管理人ニ候寺領ノ正当管理人ナルニ於テハ禁止條項ニ觸レサル範圍ニ於テ租賃ヲ為スニ何ノ妨モ無之儀ニ候大小ノ差コソ有之北京政府ノ財政内務農商ノ各總長カ法令ノ定ムル所ニ依リ官有地管理人トシテ三十箇年マテノ租賃ヲ為ス職務上ノ自由ヲ有スルト同一ニ候既ニ住持タルヲ認メハ管理人タルヲ認メサルヲ得ス管理人タルヲ認メハ商租ヲ認メサルヲ得ス要スルニ問題ハ此ノ如ク簡單ニテ本来抗議等ノ余地ナキモノニ候

寺院ノ財産タル土地ヲ皇室ノ私產トハ驚入タル議論ニシテ全ク弊社初料ノ及ハサル所ニ御座候宗教ノ經典ニ見ユル所ノ佛像ヲ供奉スル太平寺ヲハ如何ニ民国官憲テモ寺院ニアラスト否定スルハ得サル所ニ可有之既ニ寺院タル以上ハ其ノ財産ハ寺院ノ財産ニ相違ナク一点ノ疑問モ所無之ニ候之ヲ皇室ノ私產ト稱シ強取シ去ラント欲セハ寺院ノ財産ニアラサル所以ト皇室ノ私產ニ相違ナキ所以トヲ極メテ具體的ニ立証セサル可カラス本件ニ就テハ弊社監督濱名寛祐カ曩ニ在奉天民国交渉署長ニ會見シ並ニ三陵衙門ニ職員ヲ遣ハシ意見ヲ交換致候カ要スルニ皇室私產ノ主張ハ左ノ三点ニ

地圖書有之光緒年間ノ新地冊モ有之又近頃奉天財政庁ヨリ下附サレタル新契約モ有之候処彼等ハ全ク近頃ニ至ル迄之ヲ存知セス太平寺ノ土地記録ハ只乾隆ノ旧冊アルノミト信シ居リタル者ラシク候且其ノ有スル旧冊ノ副本ナルコトモ心附カスニ皇室ノ私產ト唱ヘ出シタルコトカト被存候

其三、三陵衙門ヨリ發給シタル照根文書ノ名ニ照陵勅建護國太平寺官地ト記載シアルハ皇室財産ノ証拠ナリ云々

右照根ト申候ハ民国二三年ノ交ニ三陵衙門ヨリ寺領ノ各村落ニ配附シタル印刷文書ニ候処如何ニモ寺領ノ土地ニ對シテ昭陵太平寺官地ト命名致居候弊社監督ハ交渉使ヨリ之ヲ示サレタル際斯カルモノカ何ノ証拠ニ相成候哉乾隆ノ旧冊ニモ光緒ノ新冊ニモ太平寺香資地トハ有之候モ昭陵官地ナル稱呼ヲ認ムヘキ根拠トテハ公冊ノ上ニ一モ存在セサルニ候ハスヤ民国トナリ住持ノ懦弱ナルニ乗シ擅ニ昭陵官地ト稱シ濫ニ照根ヲ配附シ太平寺ニ入ルヘキ小作料ヲ横領シタレハコソ僧ハ饑ニ瘦セ仏ハ裸ニ辱メラル、至慘事ニ立到リタルモノニシテ太平寺住持カ客ニ縋リ商租ニ拠リテ寺廟ノ維持ヲ図ラントセルハ其情真ニ哀

二三 太平寺廟地商租ニ関スル件 八三八

ムヘキ所ニ有之其ノ責任ノ帰スル処当サニ自ラ在ル有ラ
ント申述ヘタル趣ニ候処交渉使ハ之ニ対シ何事ヲモ申サ
レサリントノ事ニ候

以上ノ如ク皇座ナリトノ主張ハ要スルニ顧慮スルニ及ハサ
ル無根拠ノ議論ニ過キス候結局民国官憲ノ抗議ニ理由ナク
誠意ナク徒ニ商租妨害ヲ事トスル次第ナルヲ夙ニ看破致候
モ弊社トシテハ民国官憲ニ敬意ヲ失ハサルニ勉メ農場ノ整
理ヲ手控ヘテ民国官憲ノ反省自悟ヲ期待シ商租以來約一ケ
年偏ニ辛棒致来候処彼ノ官憲ノ為ス所ヲ見ルニ弊社人ヲ遣
ハシテ土壤ノ沃否ヲ視察セシムレハ抗議忽来リテ其ノ視察
ヲ阻遏ス弊社敬意ヲ致シテ視察人ヲ招喚スレハ爾来杳然ト
シテ何ノ消息モナシ弊社再ヒ員ヲ派シテ疆界ヲ勘査セシム
レハ抗議再ヒ至リテ勘査ヲ阻止ス弊社礼意ヲ表シテ勘査員
ヲ召致スレハ爾来索然トシテ何ノ聞ク所モナシ弊社三タヒ
人ヲ送リテ戸口ヲ調査セシムレハ抗議三タヒ来リテ調査ヲ
阻碍ス弊社隱忍調査ノ者ヲ呼戻セハ爾来鎚然トシテ何ノ氣
配モナシ倘モ弊社ニシテ三年鳴カサレハ彼モ亦三年鳴カサ
ルヘク弊社ニシテ十年飛ハサレハ彼モ亦十年飛ハサル可シ
斯クノ如キハ国民的意氣ヲ享有スル弊社ノ復タ忍フ能ハサ

木標建立等ニ関シ村民ノ紛擾ヲ惹起サザル様
措置アリタキ件

二 民国五年六月某日陳百槐等ヨリ馬奉天交渉員
宛請願書

日本人ノ治安防害等ニ関スル件

三 民国五年七月十四日附馬奉天交渉員ヨリ矢田
奉天總領事代理宛外交部奉天交渉署公函第一
四四九号

派遣ノ警官等ノ速急撤退方願出ノ件

四 民国五年七月十七日附馬奉天交渉員ヨリ矢田
奉天總領事代理宛外交部奉天交渉署公函第一
四六九号

太平寺僧侶ノ廟産盗売事件等ニ鑑ミ社員ノ帰
奉ヲ実行サレタキ旨願出ノ件

五 大正五年七月十九日附在奉天日本總領事館警
察署警部中尾大次郎ヨリ宮越警察署長宛復命
書

太平寺農場区域内ノ農民ノ行動等查報ノ件

機密公第一四七号

(七月二十九日接受)

大正五年七月二十日

在奉天

總領事代理領事 矢田 七 太郎(印)

外務大臣子爵 石井菊次郎殿

二三 太平寺廟地商租ニ関スル件 八三八

八一八

ル所ニ候論ヨリ証拠弊社カ農場ニ職員ヲ派遣セル回数ト民
国官憲カ總領事ニ致セル抗議ノ度数正ニ相匹敵スルニ於テ
民国官憲所存ノ程正ニ窺知シ得ヘキ事ニ御座候殊ニ其ノ抗
議ノ中ニハ弊社ノ嘗テ夢想タモセサル所ノ墳墓又ハ家屋搬
出等ヲ未来ニ想像シテ抗議ニ加ヘタルモ有之候

近頃農場整理ニ着手仕候処該農場各村ヲ管轄スル所ノ遼中
県知事及同県警察署長等村民ヲ煽動シ暴力ヲ以テ弊社ノ商
租ヲ蹂躪セント企図シツ、アル趣奉天支社ヨリ頻々報告有
之候次第ハ先キニ御省政務局長閣下ニ陳述致シ置キ候得共
茲ニ民国官憲ノ抗議妨害ノ事実ヲ奉陳情候

大正五年七月七日

南滿洲太興合名会社社長

飯田 延太郎(印)

外務大臣男爵 石井菊次郎閣下

八三八 七月二十日

在奉天矢田總領事代理ヨリ
石井外務大臣宛

遼中県太興合名会社商租地紛擾ニ関スル件

附屬書一

民国五年六月二十四日附奉天交渉員馬廷亮ヨ
リ在奉天矢田總領事代理宛外交部奉天交渉署
公函一二八一号

遼中県太興合名会社商租地紛擾ニ関スル件

本件ニ関シ客月十二日附政機密送第三〇号並ニ本月六日附
政機密送第三四号貴信ヲ以テ御訓令ノ趣敬承致候客月下旬
太興合名会社商租地内ノ形勢俄ニ一変シ不穩ノ狀況アリタ
ル由ニテ同月二十四日浜名ヨリ村民騷擾ノ為会社出張員ノ
生命危險ニ瀕シタレハ至急警察官数名現場ヘ急派方願出ア
リ本官ヨリ遼中県ハ在遼陽領事ノ管轄地区ニテ当地ヨリス
ルモ遼陽ヨリスルモ距離ニ於テ大差ナク而モ遼陽ヨリ警察
官数名出張セル由ナレハ今頃ハ既ニ到着シ居ルナルヘク若
シ不足ナラハ更ニ在遼陽領事ニ電報ナリ電話ナリニテ増員
方請求セラルル方可然ト答ヘタル処浜名等ハ頻リニ現ニ右
出張中ノ警察官ノ生死スラ疑ハシキ旨ヲ力説シテ本官ヲ動
カサントシタルモ本官ハ警官急派ノ要求ヲ拒絕シ会社側ニ
於テ挑発的行動ヲ執ラザルニ村民カ積極的ニ暴挙ニ出ヅル
筈ナントハ信スレトモ早速將軍ヲ訪問シ村民ヲ嚴重取締ル
ヘキ旨遼中県知事ニ対シ至急電訓ヲ発セシムル様取計フヘ
キ旨ヲ答ヘ引取ラレ候依テ本官ハ直ニ張作霖ヲ訪問シ浜名
側報告ノ事実ヲ陳ヘテ前掲ノ如ク取計方申入レタル処張將
軍ハ会社側ノ報告ヲ否認シ支那側ヨリ却テ抗議スヘキ事ナ

八一八

リトテ巡按使ノ命ヲ受ケタリト称スル巡防隊ノ言動ノ如キハ全然一笑ニモ値セザル虚報ナリト陳ヘ兎ニ角折角ノ申出ニテモアリ且日支人衝突シテ大事ヲ惹起スカ如キコトアリテハ面白カラザルニ付遼中県知事ニハ直ニ發電命令スヘシト快諾致次テ会社ヨリ文書ヲ以テ本官ニ請願ノ次第有之候趣ハ閣下宛提出済ノ同会社請願書ニヨリ既ニ御承知ノ通ニ有之候其際支那側ヨリハ交渉解決前会社側ヲシテ標識建設等ヲナスコトヲ中止セシメ且村民ヲ脅迫シ事端ヲ醸成スルカ如キコトナカラシムル様取計アリ度旨別紙甲号写ノ通申越ノ次第有之引続キ陶交渉署員ヲシテ別紙乙号写ノ通村民代表陳百槐等ノ陳情書写ヲ持参セシメ本官参考迄ニ呈示致候ニ付会社側ニ注意ヲ加フルト共ニ支那側ニ対シテハ事実取調ノ上何分ノ回答ニ可及モ会社側トシテモ正当ノ手續ニヨリ適法ニ成立シタル商租權ヲ実行スルニ当リ故ナク村民ノ妨害ヲ蒙ルハ忍ビザル所ナルヘキ旨申入レ置タル処支那側ヨリ早速右商租契約ノ無効ヲ主張スル公文ヲ送附致越候ニ付之ヲ弁駁致置候（本月十八日附機密公第一四三号拙信御参照アリタシ）然ルニ其後尚引続キ支那側ヨリハ再三村民側ヨリ請願アリタル趣ニテ別紙丙号並ニ丁号写ノ通村民

口吻ニ徴シテモ支那側ニ於テハ村民ノ秩序ヲ維持シ且彼等ノ相当利益ヲ保護スルニ勉メ居ル外理不尽ニ我方ノ主張ヲ排斥セントスルモノニハ無之様被思料候然ルニ会社側ハ種々小策ヲ弄シ政府ノ実力の保護ヲ受ケ高圧的ニ支那官民ヲシテ已ムヲ得ズ商租ノ事実ヲ默認セシメントスル心組ノ如ク被見受候右報告旁々申進候 敬具

追テ本件関係書類ハ一括在遼陽土谷領事ニ及移送候条此段申添候也

（附屬書一）

甲号写

外交部奉天交渉署公函一二八一号

敬啓者茲遼遼中県知事詳称案查日人方賀佐源司等帶同華人十余名赴太平莊一帶設釘木標開辦農場一節業經馳詳在案本月十九日抛該所長黃殿臣報称十六日親抵太平莊一帶調查該日人等已將標樁分別設釘計土堡子村東橫道一根後崗子村東南一根平安堡村西一根尚擬分頭安設人情異常驚恐当經勸慰屯民安分守法并面見該日人婉言告以已由知事馳詳上憲不久即奉批示自應遵照辦理冒然設釘標樁鄉民無知倘激成暴動警察有保護外人之責兩方面均非幸福務須稍緩時日聽候上憲解

代表楊希三ノ拉去セラレ生死不明ナル事実並ニ会社側派遣員武器携帯発砲ニ関シ申越ノ次第有之候間不取敢在遼陽土谷領事ニ対シ事実調査方及移牒置候

本件ノ経過ハ大略右ノ通ニ有之候処会社側ハ右請願書ノ通六月下旬ノ所謂暴動ハ支那官憲ノ煽動ニ起因セルモノ、如ク吹聴致居候得共事実ハ之ニ反シ官憲ハ寧口平和的解決ヲ希望シ村民ノ緩和ニ勉メタル様被見受候ハ本件打合セノ為遼陽警務署ニ出張セシメタル中尾警部ノ別紙戊号写復命書ノ通ニ有之候尚会社側ハ或ハ標識ヲ建設シ或ハ小作証ニ調印ヲ強制スル等高圧手段ニ出ヅルト共ニ一方村民ノ騷擾ヲ誇大ニ報告シテ我官憲ノ援助ヲ求メ之ヲ利用シテ村民並ニ支那官憲ヲ威圧セント試ミ且事件ヲ紛糾セシメテ根本問題ノ至急解決ニ資セントスルモノニアラズヤト推察セラルル廉渺ナカラサル様見受ケラレ候又村民側モ官憲ノ煽動ニヨリ只管反抗ヲ事トスルモノニ非ザルハ我警察官カ区域内視察ニ際シテ何等危険ヲ感スルコトナキノミナラズ寧口村民ヨリ相当ノ便宜ヲ附与セラレタル等好意ヲ以テ迎ヘラレタル事実ニ徴シテモ明ニ有之候要スルニ往電第二九三号菊池中佐等ニ対スル馬交渉署長ノ申出其他支那官憲ノ洩ス所ノ

決以期進行無阻再三婉勸日人始允暫緩三五日再行設釘其已釘標樁仍難拔除該日人等雖暫不設釘標樁竟分赴十八屯勒令各会首出具地址甘結始而賄賂利誘不聽則呵嚇迫脅人情洶洶紛紛匿避等語知事正擬詳報間又伝聞日人所釘標樁有塗抹字跡情事或言鄉民塗抹或言日人自行塗抹欲藉端要挾未知孰是日人竟強捉会首恐被暗害等語立刻派警馳往察査旋拋東区々官郭惠慶報称十九日早十鐘時方賀佐源司等至区報称土堡子村東大標歪斜字跡塗抹一面派中国人十余名伝集該村首事会首至社面商租項而該村鳴鐘聚集多人将会首二人硬行奪回又云赴奉面請領事館加派警察或者軍隊保護会社實力進行探明是日十二鐘時方賀佐源司飯口佐仲太二名出境赴奉等因前來查太平寺交涉一案迭經知事招集十八屯会首開導靜候解決該会首鄉民人等尚能深明大義雖日人屢次以非理要挾忍氣吞声幸未釀成暴動春間日人井深彦三郎來署向知事出言呵嚇即有調警察調陸軍等語当經詳明在案設竟有日本警察或軍隊來県一意強暴進行十八屯之身家財產皆包套在内命根所係因驚擾私憤不顧利害激成事變恐在意中底如何先期向日本領事交涉設法抵制防患未然除飭該区々官派警勸導彈庄外理合備文詳請指示遵行等語拋此查該日人方賀佐源司等在太平莊一帶釘

挿木標以及強捉会首各等情業經函請查辦茲拋前因相應再行函請

貴代理總領事查照敝飭浜名軫飭該方賀佐源司等於交涉未解決之前勿得妄挿木標綁拿該村人民致釀事端並希見復為荷此致

大日本駐奉代理總領事矢田台鑒

外交部特派奉天交涉員 馬 廷 亮

中華民國五年六月二十四日

(右和訳文)

拝啓陳者遼中県知事ヨリ日本人方賀佐源司等支那人十余名ヲ帶同シテ太平莊一帶ニ赴キ木標ヲ建立シ農場ヲ開弁セシ義ニ付テハ既ニ不取敢及御報告置タル所ニ有之候処本月十九日同地警察署長黃殿臣ヨリ

『十六日親ヲ太平莊ニ至リテ調査セシガ該日本人等ハ既ニ木標ヲ夫々建立致シ居リ土堡子村東横道ニ一本、後崗子村東南ニ一本、及平安堡村西方ニ各一本宛建設シアリ尚各人手分シテ立標セント致シ居リ村内ノ人心驚恐甚ダシカリシカバ當時村民ニ對シテハ分ニ安シ違法等ノ輕拳ニ出デザル様説諭シ且ツ該日本人等ニ對シテハ穩カニ本件ニ関シテ

ハ知事ヨリ上司ニ急報シアルニ依リ從ツテ何分ノ指令アルベキヲ以テ同指令ニ從ヒ措置ヲ執ルベキモノナルニ付突然木標ヲ建立セバ郷民ノ無知ナル若シ暴動ヲ激成セバ警察ハ外人保護ノ責任モアリ彼我共ニ幸福トスル処ニアラサルニヨリ暫時之ヲ中止シ上司ニ於ケル何分ノ解決ヲ俟ツテ後實行ニ著手スヘキ旨再三忠告ノ結果該日本人等モ漸ヤク数日間之ヲ見合セタル上ニセンコトヲ承諾セルモ其既ニ建立セシ木標ハ矢張り拔除セシムル能ハズトノコトニテ彼等ハ暫時其木標ノ建立ヲ止メタリト雖モ各々手分ヲナシ十八村ニ赴キテ各会首(村内ノ重立チタルモノ)ヲシテ強テ土地ニ對スル受書ノ差出シ方ヲ勸メ始メハ賄賂ヲ行ヒ誘フニ利ヲ以テシ聴カザレバ則チ呵嚇脅迫セルガ為メ人心兢々陸続匿避スル云々』トノ報告アリ知事ハ右報告ニ及バントスル際偶々又日本人建立ニ係ル木標ノ文字ヲ塗抹セルモノアリトノコトナリシガコハ郷民ノ塗抹セシモノトモ言ヒ或ハ日本人自ラ塗抹ヲナシテ以テ端ヲ藉リテ強要ニ資セントストモ言フ其何ツレガ真ナルヤヲ知ラザルモ該日本人カ之ガ為メ会首ヲ強捉シテ危害ヲ及ボサンコトヲ恐ルトノ伝聞アリシタメ至急警告ヲ派シテ調査セシメシガ次デ東區區官(警察事ニ交渉シテ彼等ヲ制止スルノ法ヲ設ケ思フ未幾ニ防ガシコトヲ希フ該區區官ニ命ジテ暴動ヲ抑圧セシムルト共ニ右様ノ次第報告ニ及ビ之ニ對シテ何分ノ義指示アリ度旨』ノ請訓有之候

惟フニ該日本人方賀佐源司等太平莊一帶ニアリテ木標ヲ建立シ以テ会首等ヲ強捉セシ件ニ関シテハ既ニ御通達致置候処右報告致越候ニ付更ニ茲ニ貴領事ニ及御通達條浜名ヘ嚴重誠飭ノ上方賀佐源司等ノ交渉未解決以前ニ於テ漫ニ木標ヲ建立シ又ハ村民等ヲ脅カシ事端ヲ釀成スルコトナカラシムル様可然御措弁相成度此段得貴意候 敬具

(附屬書二)

乙号写

具稟人平安堡等処民人陳百槐等年址前情在案稟為日人在村綁人強迫領地輪租擾害治安有碍農業事竊日人現於各村境內埋立界標擾害等情前已稟具在案突於月之十九日日人帶領華人二十余名在土堡子處按戸斂人各家亦各逃避不意本村王姓父子二人並張姓一人共三名因外出回家在街即被拳獲行至半路被鄰屯農夫多人截住及本村打鐘明鑼招集老幼婦女大胆者互相追逐彼等見勢隨即釈放日人臨去声言赴奉調隊攻襲本村

見人即斃方消此氣等而日人真正來省三名現在各民聞風胆碎懦弱者各自逃移強橫者愈不惜生及十七村年力富強者數百余口併有不在十八村之内鄰屯亦集多人二百余名同至本屯言為保護人意洵洵不可遏止倘日人果能調集日兵或華人多名復回本村必有一番冲突身等伏思人多勢大如有無知之民行其野蠻釀成巨案致難收什究尤誰歸各会首等實不敢担負此責是以身等星夜來署懇請

署憲刻即照会日人領事阻禁彼等如此行為靜候交涉保全一方治案寔為德便

民國五年六月 日

具稟人 陳 百 槐 等

(右和訳文)

平安堡居住陳百槐等左ニ日本人ノ我村ニ於テ村民ヲ捕ヘテ強テ土地ヲ受領セシメテ彼等ヨリ其租借料ヲ強請セントシ治安ヲ妨害シ農事ヲ害セシ件ニ関シ願出ヲナス
現ニ日本人ハ各村ニ於テ境界標ヲ建立シ騷擾セシコトニ関シテハ曩ニ県衙門ニ稟報シ置キタル通ナル所本月十九日突然日本人支那人二十余名ヲ率ヒ土堡子ニテ戸毎ニ村民ヲ捕ヘタルタメ村民等悉ク逃避シタルガ此日計ラズモ本村民ナ

コトヲ請願ス云々

民國五年六月 日

願人 陳 百 槐 等

(附屬書三)

丙号写

外交部奉天交涉署公函第一四四九号

敬啓者安奉

省長公署飭開拋遼中県会首陳百槐等六十二人稟稱竊民等十八屯中前因太平寺僧人本瑞盜売三陵祭產釀成交涉連累民等十八屯屢被日人擾害已於去歲並今春等日在各公署屢次拋情稟訴在案茲於本年旧歷五月二十日又經案内会首陳百槐等以日人無故綁人各等情在交涉公署稟請在案當蒙批示呈悉函請日領事令該日人等勿得有此行為爾民人等回県靜候交涉可也奉此理宜靜候勿瀆惟該日人等異常惡劣不候交涉意僱用華人十余名各持槍械到处任意埋立界標竟將民等十八屯内所有各項廬墓田園固有之地儘數包套在内勒令各屯各戸出結交地認租否則驅逐搬家一經遲緩綁打交施万衆何辜罹此慘禍且因綁縛我民未遂該日人等声言回城請調該國警另有辦法始於月之二十七日果有日本警察三名特到地所伝集各戸雖無特別手段

ル王ノ父子及張ノ三人ガ外出シテ帰宅ノ途上該日本人等ノ為ニ捕ヘラレ連行セラレツ、アル途中隣村ノ農夫等之ヲ截リ且ツ之ガ為メ本村ニテハ鐘ヲ打チ鑼ヲ鳴シテ老幼婦女ヲ招集シタルガ村民中大胆ナル者ハ該日本人等ヲ追跡セシガ日本人等ハ此勢ヲ見テ直ニ之ヲ釈放セシガ去ルニ臨ミテ「赴奉ノ上兵士ヲ以テ本村ヲ襲撃シ村民ヲ見付ケ次第之ヲ斃シ忿怒ヲ晴ラサン」ト放言シタルガ右ノ日本人等ノ事實奉天ニ来レルモノ三人アリ現時村民之ヲ風聞シ小胆者ハ皆逃避シ其強横ヲ忿ツテ生ヲ惜マザル者十七ヶ村ニ於ケル血氣ノ輩數百余人ニ上リ又是等村落以外ノ隣村ニ於テモ亦二百余人ヲ集メテ悉ク本村ニ来リ保護スヘシト云ヒ村内ノ人心今ヤ兢々トシテ其ヲ止ムベカラズ若シ日本人果シテ日本兵或ハ支那人ノ多數ヲ集メテ更ニ本村ニ来ルアラバ必ズヤ一場ノ衝突アルヲ免レザルベシ我等伏シテ思フニ人多ク勢大ナルトキハ若シ無知ナル輩アリテ蠻行ヲ為サンカ大事件ヲ釀成シテ收拾スル能ハザルニ至ラン其罪又誰ニ歸スベキヤ会首(村内ノ重立タル者)等其實ニ任ズル能ハザル次第ナルヲ以テ如斯深夜來署シ直ニ日本領事ヘ御照会ノ上該日本人等ノ暴挙ヲ阻止セシメラレ村内ノ治安ヲ保持セラレン

有此一番舉動亦足増民間多生惶恐之心偏又前於四月二十五日夜間突有多名匪人打入此案内前代表人楊希三院内將伊父子立時綁去臨行遺下炸彈兩枚迄今多日下落不知存亡莫保而各屯各戸見代表人不知因何遭此奇禍愈加驚惶洵欲動会首等幾番勸止終難保其永遠寧息加以麦秋臨邇該日人等又復加添多人暗増子彈預備搶收二麦竊思去歲因水成災遼中為最飢民嗷糠啖菜爭命至今惟望二麦成熟尚可稍濟余生今若果被日人奪穫以致二麦失收則是十八屯中之數万災黎俱無生理況該日人所僱華人二十余名均係無業流氓終日在小新民屯一帶盤踞坐擾輾轉青紗障起不惟収麦可慮尤恐別生意外事端為害殊非淺鮮雖有巡警彈壓伊等一味欺藐更屬難防此情急勢迫何慮生死一時暴動捨命爭殺彼時即会首等亦恐難負完全阻攔壓服之責任万一激成意外爭端雖十八屯中數万難民生死固不足惜惟恐惹起國際交涉則有未易解決之処是誠会首等斷不能担任之事亦会首等所不敢須臾緩稟之事則会首等終夜窮思別無生路現在各屯移徙他処者頗有多戸会首等亦只得脫離代表携家遠逃以免再蹈楊希三慘遭傾家之禍為此叩請軍按大人垂鑒速飭交涉公署嚴重交涉以期及早解決以救万衆生命則感大德無涯矣等情除批示外合行飭知飭到該交涉員仰即查照妥速辦

理及早解決免致再生枝節等因奉此相應函請
貴代理總領事查照飭該公司人等不准任意滋擾並飭將所去
之警察迅即撤回勿得在遼逗遛妄行干預是荷此致

大日本駐奉代理總領事矢田台鑒

外交部特派奉天交涉員 馬 廷 亮

中華民國五年七月十四日

(右和訳文)

拜啓陳者遼中県会首陳百槐等六十二人ノ願出ニヨレハ「曩
ニ十八村中太平寺ノ僧侶本瑞ナルモノ三陵祭産ヲ盜売シテ
交渉ヲ惹起シ且ツ民等十八村屢々日本人ノ為メニ被害ヲ被
リタル件ニ付テハ已ニ客年並ニ今春ニ於テ夫々各官衙ニ対
シ屢次情ヲ具シテ訴ヘ出置タル処アリ本年旧曆五月二十日
又會首陳百槐等ハ日本人ノ故ナクシテ人ヲ捕ヘ去リタル等
ノコトニ関シ交渉公署ヘ既ニ稟請シ置タル処當時同署ヨリ
右ノ趣ハ日本領事ヘ該日本人等ヲシテ斯ル行為ナカラム
ル様照會シ置クヘキニヨリ汝等県ニ歸リテ靜ニ交渉ノ結果
ヲ俟ツヘキ旨指令ヲ蒙リタルヲ以テ当然再ヒ申出ヘカラサ
ル義ナルモ該日本人等ハ異常惡劣ニシテ右ノ交渉ヲ俟タス
シテ遂ニ支那人十余名ヲ僱用シ各自武器ヲ携帯セシメ各処

然ルニ去歲遼中県ハ最モ激シク水災ヲ蒙リテ飢民ハ僅ニ糠
ヲ噉ヒ菜ヲ咬ミ命ヲ繫キ居タルノ有様ナレハ今ヤ惟此麦ノ
成熟ヲ俟ツテ辛フジテ余生ヲ濟フコトヲ得ル次第ナルニ今
若シ果シテ該日本人ニ其收穫ヲ奪ハレテ麦ノ收穫ヲ失フニ
至ラハ則チ是十八村中ニ於ケル数万ノ災民俱ニ生存スルニ
由ナキナリ且ツ該日本人等雇用スル所ノ支那人二十余名ハ
皆無職ノ流民ニシテ彼等ハ終日小新民屯地方ニ盤踞シテ騷
擾ヲナシ居レリ而シテ今ヤ草木繁茂ノ期ニ達シ惟ニ麦ノ收
穫ニ就キ憂慮スベキノミナラズ殊ニ何等意外ノ事端ヲ生ゼ
シメ害ヲ為スコト鮮少ナラザルヲ虞ル巡警之ガ取締ヲ為サ
ントスルモ彼等ハ充分真面目ヲ仮装シ居ルヲ以テ如何トモ
シ難シ斯ノ如ク情急ニ迫ラバ生死ヲ顧慮スルノ遑ナク一時
ニ勃發シ命ヲ捨テ、相殺傷スルニ至ルベク此時ニ及ンデハ
即チ會首等ハ亦完全ニ該暴動ヲ阻止鎮圧ノ責任ヲ負担スル
能ハザルヲ恐ル且ツ万一意外ノ争端ヲ激成スルニ至ラバ十
八村中数万民ノ生死ハ固ヨリ惜ムニ足ラサルトコロナルモ
之ガ為國際交渉ヲ惹起スルニ至ラバ解決ノ容易ナラザルベ
キヲ恐ル是誠ニ會首等ノ担任スル能ハザルノ事ナリ從テ會
首等ハ暫クモ此申出ヲ見合セ居ル能ハザル次第ナリ早速終

ニ任意境界標ヲ建設シ十八ヶ村内ノ総テ各種ノ墳墓田園古
來所有ノ地所等尽ク其内ニ包含シ各村ノ各戸ヨリ受書ヲ出
シ土地ノ交付ヲ受ケ小作料納付ヲナサシメントシ其之ニ応
セサルモノ驅逐移転セシメ躊躇スルモノハ或ハ縛シ或ハ打
ツ等万衆何ノ罪アリテカ此慘禍ニ罹ルモノナランヤ且ツ我
等ヲ捕ヘ去ル能ハサルヤ該日本人等ハ奉天ニ歸ヘリ該國警
官ヲ出シテ別ニ方法ヲ講スヘシト声言セリ果シテ同月二十
七日ニ至リ日本警官三名特ニ該所ニ到リテ各人ヲ召集スル
処アリシモノニ對シ別段ノ手段ヲ採ラサリシカ而カモ一度
此挙アリテヨリ民人ヲシテ恐懼ノ心ヲ増サシメタルコト多
シ又四月二十五日夜間突然多數ノ匪徒本件關係者タル前代
表人楊希三ノ院内ニ入り來リテ彼等父子ヲ立所ニ捕ヘ去リ
其去ニ臨ンデ爆彈二個ヲ遺棄シ去リタルコトアリ今日ニ至
ルモ其所在ヲ知ラズ生死又計ルベカラザル次第第二テ各村民
等ハ楊代表人ノ何故カラ知ラザルモ此奇禍ニ遭遇セシヲ見
テ益々人心恐懼ヲ加ヘテ洵々事ヲ起サントス會首等幾度ト
ナク之ヲ勸止セルモ遂ニ其永遠ノ安寧ヲ保シ難キニ至レリ
且ツ麦ノ收穫期近ニ迫リタルヲ以テ該日本人等ハ又復多數
ノ人ヲ添加シ暗ニ彈藥ノ預備ヲ増シテ収麦ヲ強奪セントス

夜熟思セルモ別ニ良法ナク現ニ各村ニ於テ他処ヘ移転セル
モノ頗ル多ク會首等モ亦代表ヲ辭シテ家族ト共ニ遠ク他ニ
逃レ以テ再ビ楊希三ガ家ヲ傾クルノ禍ニ遭ヒタルノ轍ヲ踏
マザルノ一法アルノミ依ツテ茲ニ軍按大人ニ對シテ交渉公
署ヘ嚴重交渉シ以テ早速解決シ万衆生命ヲ救ハレンコトヲ
嚴命セラレンコトヲ請フ云々」トノ趣ニテ今般將軍公署ヨ
リ当交渉員ニ對シ本件ハ至急可然弁理解決ノ上再ヒ枝節ヲ
生ゼシメサル様取計フベシトノ訓令有之候ニ付右ハ貴領事
ヨリ該公司員等ニ對シ任意ニ争擾ヲ惹起セシメサル様且ツ
派遣ノ警官ヲシテ速ニ撤回シ遼中県ニ逗遛シテ安ニ干預ヲ
行ハシメザル様御下命相成度此段申進候 敬具

(別紙) (一)(二) (註 此ノ別紙ハ右附屬書三ニ添付ノモノナリ)

(一)

遼中県知事牛蘭詳為遵飭派員馳赴太平莊一帶密諭居民并日
人近日挙動情形請鑒核事案奉
鈞署飭以日人飯口佐仲太赴太平莊一帶設立木標等情現与日
總領事交涉飭由県曉諭該村人民靜候勿擾等因遵即密派警察
所長黃殿長前往剴切勸諭在案茲拋東区々官郭惠慶報稱本月
九日早十鐘日本太興合名会社日人芳賀佐源司復帶同中日兩

国人修友三等十余名攜帶卯槍計六枝子彈等件赴太平莊一帶查看地事當經區官親到該社根拠協約向其交涉該社声称共有卯槍十余枝子彈千余粒并問其有槍照護照否乃該社竟答以此宗槍彈係遼陽領事館之槍彈并無護照槍照并稱擬不日另租房屋添設警察正派警偵查舉動是晚日落時該社人等由太平莊一帶歸時路過西土堡子村東竟放卯槍十余槍村人聞槍驚慌疑為鬍匪亦在堡中持八里里槍對待僅放兩槍察知為日人遂即停放區官聞槍聲親帶馬警馳往查看兩方均承認演槍各自回歸幸未滋事等情前來知事查派員自赴各屯密示

憲意後民心感慰似不至滋生事端而知事猶總總有慮者現屆麦秋日人率領中国人十余名類皆宵小不肖之徒終日攜帶槍彈盤踞於小新民屯及太平莊一帶來去無常近日竟有以農場藉口強行收麦之謠遼中連年荒歉今年二麦始望有收倘日人強收則逼民無路仍難免釀事之虞惟望案早解決庶幾隱患可消民心克靖至日人所帶之無護照之槍彈等件應如何辦理并乞訓示祇遵除仍派警隨時偵察彈壓暨詳外所有遵飭赴太平莊一帶密諭居民并日人近日舉動情形理合備文密詳

鑒核施行謹詳

奉天特派交涉員馬

過ケルノ時「モーゼル」銃十余発ヲ以テ発砲シ該村民等其銃声ヲ聞キテ驚慌シ鬍匪ノ襲來セシモノト疑ヒ村内ニ於テモ亦八里里銃ヲ持シテ之ニ對抗シ発砲スルコト僅ニ二発ニシテ其日日本人タルコト分明セルヲ以テ発砲ヲ止ム區官此銃声ヲ聞キテ騎馬巡警ヲ率ヒ馳セ到リ調査シタルニ双方共ニ発砲ヲ認メタル上各自共ニ歸リ去リ幸ニ事無キヲ得タリ云々」トノ報告有之候ニ付直ニ人ヲ出シ調査ヲ為サシムルト共ニ小官自ラ各村ニ赴キテ官憲ノ意思ノアル処ヲ密示ノ結果民心始メテ安慰シ事端ヲ滋生スルニ至ラザリシ次第ニ有之候而カモ小官ノ猶ホ恐ル、所ハ現ニ麦ノ收穫期ニ際シテ日本人ガ支那人十余名ノ無賴漢ヲ率ヒ終日銃器ヲ携帯シ小新民屯及太平莊地方ニ居ヲ構ヘテ時トナク來往シ居リタルガ終ニ近日ニ至リ彼等ハ端ヲ農場問題ニ藉リテ収麦ヲ強奪セントスルノ風説有之候然ルニ遼中県半年々凶作続キニテ今年始メテ収麦ノ有望ナルヲ見タル次第ナルニ若シ日本人ニシテ収麦ヲ強奪スルニ於テハ則チ村民ノ生計ノ道ナキニ至リ事端ヲ惹起スルノ虞アルヲ免レザル次第ニ付本件ヲ急速解決セバ之ノ憂ヲ未然ニ防キ民心ヲシテ鎮靜スルヲ得ベシト思考候該日本人等ノ攜帶セル無護照ノ銃彈等ニ至リテ

中華民國五年七月十二日
(右和訳文)

遼中県知事牛蘭茲ニ命令ヲ奉シ人ヲ太平莊一帶ニ派シ居民ニ密諭ノ件并ニ日本人近來ノ動靜情形ニ付左ニ報告致候日本人飯口佐仲太ナルモノ太平莊一帶ニ赴キテ木標建立ノ一件ニ関シテハ現ニ日本總領事ヘ交渉中ナルヲ以テ該村民等ヲシテ靜ニ該交渉ノ成行ヲ俟チ爭擾スル勿ラシムル様県ヨリ諭達スベキ旨ノ貴署指令ニ從ヒ密ニ警察所長黃殿長ヲ派シテ該民人等ヲ懇ニ右説諭シ置キタル処茲ニ東区々官郭惠慶ヨリ「本月九日午前十時日本太興合名会社日本人芳賀佐源司又日支両国人修友三等十余人ヲ帶同シ「モーゼル」銃六挺及ビ彈丸等ヲ攜帶シテ太平莊地方ニ赴キ土地ヲ視察セシ事ニ付テハ當時既ニ區官親ラ該社ニ到リ協約ニ基ヅキ交渉シタルニ該社ノ「モーゼル」銃十余挺彈丸千余粒ヲ有スト云ヘルヲ以テ其銃器ノ護照及護照ノ有無ヲ問ヒタルニ該社該銃彈ハ遼陽領事館ノ銃彈ナルヲ以テ護照及ビ銃器ノ護照ナシト答ヘ且ツ不日新ニ借家シテ警察署ヲ添設スベシト云ヘリ即チ警官ヲ派シテ舉動ヲ偵察セシメタルニ是日ノ日没頃該社人等太平莊地方ヨリノ歸途西土堡子村ノ東方ヲ

ハ如何ナル措置致シ可然乎併セテ御訓示相煩ハシ度尚ホ右ニ関シテハ警官ヲ隨時該村ニ派遣シテ偵察警戒シ報告セシムルト共ニ御訓令ニ從ヒ太平莊地方ヘ自ラ出張シテ居民ニ密諭セルコト及日本人ノ近日ノ舉動情形等ヲ文書ニ認メ及御報告候次第第二有之候 敬具

(二)

照抄省長飭文

為飭知事掘遼中県十八屯代表艾槐三等稟稱竊民等於本月五号稟訴太平寺僧人本瑞勾合日人陷害民生等情在卷未蒙批示旋於本月初七日經本県派委警務長親到各屯持有省長由政務庁轉致遼中県關於太平寺廟產事無論如何務須彈压勿致決裂自有正当辦法与之交涉等因民等聽聞之下足見我省長体卹小民之処無微不至欽佩莫名民等理宜敬謹遵候曷敢多瀆奈突於初十日有日人七八名率領華匪史秉元于海樓並不知姓名十余入各持匣槍到各村詢我會首声言交地認租否則不容收麦任意放槍威嚇致各村会首等見來勢凶猛均皆躲避刻間十八屯衆民各備刀械勢將決裂代表等一面支応日人一面開導衆民時值収麦臨邇深恐日人阻収衆民勢必舍命爭殺代表等人孤万姓勢衆豈敢阻攔倘釀絕大風潮寔非代表等所敢担負也況日人招覓華

匪均在小新民屯街潛藏民等所見者十余人其隱匿未見不知凡幾且史秉元等係該所住戸日人人所招流氓皆史秉元一人安置招待若非嚴飭該管查明該屯究隱匪人若干將史秉元等拘究不惟民等十八屯防不勝防恐於遼中東北一帶村屯永無安靜之日矣此情急只得再叩乞省長轄下賞速設法解決以杜將來而免後患則感大德無極矣等情查此案疊拋遼中縣知事詳報飭由該員向日領事交涉嗣又拋該代表等稟訴前來仍飭該員查照妥速辦理並飭臬查明寔復在案茲拋前情除批示查此案前拋該代表等稟訴前來當拋情飭特派員從速辦理並仰該代表等各歸鄉里伝諭村衆聽候正当解決在案拋稟各情仰仍遵照婦里慰諭屯衆勿得妄動致生枝節並候嚴飭特派員一面向日領迅速交涉一面轉飭該縣知事查明史秉元等舉動妥為辦理等因掛發外合行飭知飭到該員仰即繼續向日領迅速交涉以期早為解決並轉飭該縣知事查明史秉元等勾引情形一面慰諭屯衆一面將勾引之人設法解散如寔有不法行為應即偵查確寔妥為依法辦理此飭

(右和訳文)

省長公署命令文写

命令

遼中縣十八村代表艾槐三等ヨリ太平寺ノ僧侶本瑞ナルモノ

日本人ト結ヒ村民ヲ危害ニ陥ラシメタル事件ニ付テハ本月五日既ニ訴出置候モ未タ指令ヲ受ケサル次第ナル処本月七日本県ニ於テ警務長ヲシテ省長ヨリ政務庁ヲ經テ遼中縣ニ對シ太平寺廟產ニ関スル件ニ就テハ事ノ如何ニ論ナク必ス之ヲ取締リ爭端ヲ惹起セシメサル様スヘシ之ニ付テハ勿論相当ノ方法ヲ以テ交渉スヘシトノ訓達ノ次第ヲ含ミ各村ニ出張セシメタルニ人民等之ヲ聞キテ我省長ノ小民ヲ体卹セラル、尽サ、ルナキヲ感佩ニ堪ヘス正ニ謹ンテ指令ヲ遵奉シテ敢テ再ヒ申出ヘカラサル儀ナルモ去ル十日日本人七、八名支那人ノ匪徒史秉元于海樓及ヒ姓名不詳ノ者十余名ヲ率ヒ各自台付拳銃ヲ携帯シ居リ各村ニ到リ我會首ニ對シ小作ヲ認メシメ若シ之ヲ承諾セサレハ則チ麦ノ收穫ヲ許サス任意発砲脅喝シタルカ會首等ハ勢凶猛ナルヲ見テ皆躲避セル処當時十八ヶ村ノ衆民ハ各々刀械ヲ予備シテ將ニ破裂ヲ見ムトシタルヲ以テ代表者等ハ一面日本人ヲ撃肘スルト共ニ一面又村民等ノ論ス処アリタルモ今ヤ正ニ収麦期節近ニ迫リ或ハ此際日本人ノ収表ヲ阻止スルトセハ民衆ハ勢必ス命ヲ捨テ、相殺傷ヲナスヘク代表者等ノ少数カ万人ノ勢ニ對シテハ到底撃御スル能ハサルヲ虞ル、次第ナルモ若シ一

大事ヲ釀成スルトキハ其責任ヲ代表者等敢テ負担スル能ハサルナリ況ンヤ日本人ハ支那人ノ匪徒ヲ招募シテ小新民街方面ニ潜伏シ民等知リ得ル所ハ十余人アリ其余隱匿シ居リ現ハレサル者其數幾何ナルヲ知ラス且ツ史秉元等ハ該処ノ住人ニシテ日本人招募ノ流民ハ皆史秉元一人ニテ之ヲ管掌シ居ルモノニテ若シ該管轄官憲ニ嚴命シテ該村ニ潜伏セル匪徒若干名ナルカラ調査シ史秉元等ヲ拘禁スルニ非サレハ惟ニ民等十八ヶ村ハ防衛ヲ為スヲ得サルノミナラス恐ラクハ遼中縣東北一帶ノ村落永ク安靜ノ日ナカラン此事態切迫ニ際シ不得止再ヒ省長閣下ニ對シ急速法ヲ設ケ解決シ以テ將來ノ患ヲ免カル、コトヲ得ンコトヲ請願スル所以ナリ云々」トノ請願有之候処本件ニ関シテハ屢次遼中縣知事ノ報告ニヨリテ交渉員ヲシテ日本領事ニ交渉セシメツ、アリシ処ナルニ嗣テ又該村民代表者ヨリノ訴願アリ更ニ同交渉員ニ交渉方ヲ命スルト共ニ縣ニ對シ查明方命シ置タルニ前陳ノ通ナリシヲ以テ曩ニ該村代表者ヨリノ訴願アリシニ對シテハ特派員ニ至急處理方ヲ命令シ並ニ該代表者等ニ向ツテハ各郷里ニ歸リ村民等ニ對シ正当ノ解決ヲ俟ツヘキ旨ヲ諭達スヘキ旨命令シ置タル処更ニ右願出アリタル次第ナルカ

(附屬書四)

丁号写

外交部奉天交涉署公函第一四六九号

敬啓者案照遼中縣太平寺僧人本瑞私售廟產一案疊將太興合名会社前往日人各種強橫挙動函請

貴代理總領事嚴行禁阻並將此案從速解決在案久未准復現又拋遼中縣詳報該会社日人芳賀佐源司帶同十余人携有槍械子彈任意開放希冀滋擾殊為不合並奉

省長飭拋十八屯代表艾槐三等稟報日人招集華匪史秉元于海

樓等放槍威嚇屯民等情飭即交涉解決等因茲特鈔錄飭文暨原詳函送即希

貴代理總領事查照在此案未解決以前嚴令該日人將槍彈從速撤回以免別生枝節並祈轉飭該会社派往之人即行回省靜候核辦毋得藉端生釁是為至盼統希見復施行此致
大日本駐奉代理總領事矢田台鑒

計抄件

外交部特派奉天交涉員 馬 廷 亮

中華民國五年七月十七日

(右和訳文)

拝啓陳者遼中県太平寺ノ僧侶本瑞ナルモノ、廟産盗売シタル事件ニ関シ屢々太興合名会社カ日本人ヲ派出シ種々暴挙アリタルニ関シ既ニ本交渉員ヨリ貴領事ニ対シ嚴重右阻止方并ニ本件ノ急速解決方取計ハレタキ旨及御照會置候へ共未タ御回答ニ接セサル次第第二有之候処今回又遼中県ヨリ「該会社ノ日本人芳賀佐源司ナルモノ十余人ヲ率ヒ各自銃器彈藥ヲ携帯シ居リ任意発砲ヲナシ爭擾ヲ惹起セントシツツアリ云々」トノ報告有之次テ又奉天省長ヨリ「十八ヶ村代表者艾槐三等ヨリ日本人ハ支那人ノ匪徒史秉元于海樓等

ヲ招集シテ発砲ヲナシ村民ヲ威嚇セリ云々」トノ稟報アリタル趣ヲ以テ交涉解決ヲ取計フヘシトノ命令有之候ニ付茲ニ同命令文及遼中県ヨリノ右報告書寫貴領事ニ及御送付候条本件ノ未解決以前ニ於テハ該日本人等ニ対シ銃器彈藥ヲ速ニ撤回シテ以テ枝節ヲ生セシメ竝ニ該会社ニ対シテ派出ノ同社員ヲ帰奉セシメ其解決ヲ俟チ安リニ爭動ヲ惹起セシメサル様可然御嚴命相成度尚ホ右ニ対シ何分ノ義御回答相煩ハシ度此段申進候 敬具

(附屬書五)

戊号写

大正五年七月十九日

在奉天日本總領事館警察署

警部 中尾 大次郎

宮越警察署長殿

復命書

遼中県太平寺農場区域内ニ於ケル農民不穩ノ行動ニ付其真相調査ノ貴命ヲ奉シ七月十八日遼陽警務署ニ出張調査候処左ニ

本年六月初旬頃太興公司ニ於テ其商租地ノ一部遼中県土堡

以テ遂ニ公司ノ狼狽ノ結果保護ヲ願出タルモノ、如シ

尤モ農民ノ一部ニ於テ示威ノ一方法トシテ前記公司ノ密偵ニ対シ故ラニ棍棒其他ノ兇器ヲ示シタルハ事実ナルカ如キモ固ヨリ日本人ニ対シ害意ヲ抱持シ居リタルカ如キ事実ナカリシハ明ニシテ現ニ遼陽警察署ハ滞在附近各村落ヲ巡視スルニ何等之ニ類スル挙動アルヲ認メサリシト云フ農民ノ行動以上ノ通りニシテ不穩ノ行動云々ハ一ツノ支那式流言ト認メラル、ノミナラス官憲側ニ於テモ農民ヲ使喚シテ邦人ニ対シ害ヲ加ヘシムルカ如キ行動ハ是亦認メラレサリシト云フ

一方会社側ニ於テモ会社ノ背後ニハ日本政府アリ日本警察官又ハ軍隊ハ直ニ出動シ不穩村民ヲ処分スヘシ云々ノ旨盛ニ謠言ヲ作り人民ヲ威脅シタルハ事実ナリトス右及報告候也

八三九

八月五日 在奉天矢田總領事代理ヨリ
小池政務局長宛

楊希三殺害事件ニ関シ其ノ真相報告ノ件

(八月十一日接受)

拝啓陳者楊希三殺害ノ件ニ関シ其後支那側ヨリ公文ヲ以テ

申越ノ次第有之候趣ハ曩ニ公信ヲ以テ申進置候通ニ有之候
処何分交通不便ナル内地ニ於ケル出来事ニテ捜査上困難ノ
事情モアリ旁々真相依然不分明ノ廉有之候ニ付遼陽警務署
ニ事件ノ調査方改メテ依頼シタル処楊父子ハ殺害セラレタ
ル事ナク一度帰村シ現ニ近村ノ別宅ニ居住スル旨ノ回答ニ
接シ候依テ為念遼陽警務署長官来訪ノ砌右回答ノ出所ヲ
確メタル処楊父子ノ生存スル事実ヲ實際突止メタルニハ非
スシテ会社側ノ声明スル所ニ抛リタルモノナルコトヲ明ニ
シタルニ付更ニ遼陽ヨリ現場ニ出張セシメ置キタル巡查ニ
付村民ノ噂等ヲ尋ネタル処村民ハ矢張り楊父子ハ殺害セラ
レ葬式モ既ニ施行セラレタリト申居ルトノコトニ有之候其
後太興合名会社理事野口多内来訪ノ際本件ニ付夫レトナク
質問シタルニ野口ハ一個ノ意見トシテ太平寺農場主任芳賀
左源司ハ性来粗暴ナルニヨリ会社側ニ忠義立ノ積ニテ事業
ノ進捗ヲ阻害スル楊父子ノ如キハ之ヲ殺害スヘシト揚言シ
タルモノヲシタ浜名監督ニ於テモ右ノ揚言ヲ聞キ漫然領事
ニ対シテモ楊父子ハ殺害セラル、ヤモ知レス云々ト申述ヘ
タルモノニ非サヤト被思料然レトモ芳賀ハ元来大言壮語ス
ルノミニテ其実勇氣アルモノニアラサルヲ以テ實際兇行ヲ

在奉天

總領事代理領事 矢田七太郎(印)

外務大臣子爵 石井菊次郎殿

遼中県太平寺廟地商租ニ関スル件

本件ニ関シ七月十八日附機密第一四三号並ニ同月二十四日
附機密第一四七号ヲ以テ申進置候通り曩ニ村民不穩ノ状有
之候以来会社側ニ対シテ事件ノ解決迄村民ノ反感ヲ挑発ス
ル虞アル可キ積極的作業ハ之ヲ見合スヘキ旨申渡置キタル
為メ農場員ノ農場見廻リニ際シ一兩度村民ヨリ妨害ヲ受ケ
タル外別段ノ騷擾ヲ見ス極メテ平穩ニ経過致居候ヘ共其ノ
間村民ハ当該商租契約ノ解除ヲ希望シ或ハ官憲ノ間ニ運動
シ或ハ太興合名会社使用人ヲ迫害スル等農場ノ事業妨害ヲ
試ムル様見受ラレ候ニ付其都度支那側ニ対シ抗議致置候尚
過般張督軍往訪ノ砌契約ノ有効ナル理由ヲ開陳セル我カ公
文(七月十八日附機密公第一四三号参照)ニ対シ回答ヲ促
シタル処責任ヲ以テ穩便ナル解決ニ尽力スヘキ旨返答致候
最近ニ至リ村民側ニ於テハ当地高等審判庁ニ訴訟ヲ提起シ
裁判ヲ以テ争ハントスル意嚮ニ有之趣別紙写^(註)ノ通り太興合
名会社理事野口多内ヨリ請願ノ次第有之候ヘ共張督軍ノ言

敢テシタルモノトハ想像シ得サル次第ナリ云々ト語り兎ニ
角彼ノ性行面白カラサルニヨリ本社ニ於テモ東京ニ呼還ス
コトニ決定シタル趣陳述致候

元来野口ト芳賀トハ勢力ヲ争ヒ互ニ暗闘ヲナシ居ル關係ニ
顧ミ右野口ノ談話ヲ以テ必スシモ芳賀ヲ嫌疑スル次第ニハ
アラサレトモ其後芳賀ヲ送還セシメタル事実ニテモアリ或
ハ芳賀等ニ於テ實際楊父子ヲ殺害シ其後事件重大トナレル
ヲ見テ種々小細工ヲ為スモノニハ非サヤト疑惑セラル、余
地モ有之候ニ付依然隱密ノ間ニ捜査ヲ進捗セシメ居ル次第
ニ有之候右其後ノ成行御参考迄ニ及報告候 敬具

大正五年八月五日

矢田七太郎

小池政務局長殿

八四〇 九月十五日

在奉天矢田總領事代理ヨリ
石井外務大臣宛

村民側ハ太平寺廟地商租問題ニ関シ高等審判

庁ニ訴訟提起ノ意向ナル旨報告ノ件

公第一九六号 (九月二十日接受)

大正五年九月十五日

明モアリ旁々從來通交渉ノ歩ヲ進メ度若シ愈々裁判ニヨル
外ナキ場合ニハ改メテ其手續等請訓致度右不取敢其後ノ経
過稟報ニ及候 敬具

追而別紙野口願出書中ニ楊希三ノ主張ニ基キ云々ト有之
同人ハ当然生存シ居ルモノト解セシムル様記載致居候得
共本官ヨリ直接野口ニ質問シタル所ニヨレハ楊ハ新民屯
ニ於ケル自己經營ニ係ル質店ニ在リトコトニ付同地竹
内分館主任ニ聞合セ候処目下所在不明ナリトノ風評アリ
同地ニハ在ラサル由回答ニ接シ候又野口ヨリ奉天城内某
処ニ潜伏シ居レリトノ情報ヲ提供シ其生死ハ一笑ニモ価
セサル問題ノ如ク申出候ニ付試ニ当館警察官ヲシテ野口
指定ノ家屋ニ付再三取調ヘシメタルモ跡形モナキコトナ
リトノ報告ニ有之從テ本官ハ未ダ同人ノ被害ニ付疑問ヲ
懷キ居ル次第ニ有之候間為念申添候也

註 別紙省略

八四一 十一月二日

小池政務局長ヨリ
在奉天矢田總領事代理宛

太平寺廟地商租料五万円等ノ事実ニ関シ内探
方竝本件解決策ニ付見込回報方ノ件

機密扱半公信

拜啓陳者太平寺廟地ノ件ニ関シ過般來太興会社ヨリ飯田延太郎及浜名寛祐來省ノ上至急解決方ニ付願出ノ次第有之其際山根佐喜三ヲ介シ本瑞ニ交附シタル實際ノ金額ハ約金五万円ナルコト及石塚重昌ナル者支那官憲ニ対シ本件ノ進行ヲ隱密ニ阻礙セル模様アルコト並ニ本件關係十八屯ノ代表者過般會合ノ上多數ハ会社ト妥協スルヲ有利トスルノ意見ナリシヤニテ不日第二回ノ會合アル由尙楊希三ハ一時奉天ノ旅長某ノ下ニ潛匿シ居リシモ最近小新民屯ニ歸來健在セル趣談話有之候ニ付テハ右ハ果シテ事實ナリヤ御内探ノ上御回報アリ度尙本件ハ表裏兩方面ヨリ解決ノ歩ヲ進ムルヲ便宜ト思料サル、ニヨリ表面上ハ貴官ニ於テ解決方法ヲ講セラル、ハ勿論一方裏面ニ於テ会社ガ可然運動スルコト、致度兎ニ角会社側ニ種々議スヘキ点アリトスルモ問題ヲ起スコトナク且大局ニ害ヲ及ボサザル様ノ解決方法アラハ此上トモ相當援助ヲ与フルモ差支無之考ニ付右ニ御含置相成度願フニ本件ハ日支新條約ニ依リ得タル我商租權実行ノ一先例ヲ作ル次第ニシテ本件解決如何ハ直ニ將來ノ他ノ商租問題ニモ影響ヲ及ボスコト尠ナラス現ニ御承知ノ通其後

告書提出候ニ付御參考迄及御送附候間委細右ニテ御承知相成候様致度此段申進候 敬具

本信写送附先 在支公使

〔關外註記〕

「奉天ヘモ写送付セシムルコト本報告ヘ飯田側ニ有利ナリ」

〔附屬書〕

写

遼高警秘第一三五五号ノ六

大正五年十一月十二日

石橋遼陽警務署長

古谷領事館事務代理殿

太平農場ノ件ニ付報告

小新民屯ニ於ケル太平農場界標建設事業ハ順調ニ進捗シ十一月九日モ一行三十名駐在巡查警護ノ下ニ引続西南部ノ界標植立ニ從事シタ刻作業ヲ了リ帰所ノ途中午後七時三十分頃農場区域内平安堡通過ノ際民家ノ窓隙ヨリ突然射撃ヲ受ケ界標建設工事ノ為メ臨時傭入レタル野村一郎当三十八年ノ左上膊部ニ貫通銃創ヲ負ヒタルヲ以テ直チニ射撃シタル住宅内ニ入り蔽密ナル搜索ヲ行ヒタル結果銃器ヲ携帯セル

商租契約ヲ結ハントセル差懸リタル問題モ有之候コト故紳原事件ノ先例及前記十八屯會議ノ狀況ニモ顧ミ此際何等カ解決ノ途無之候ヤ御見込ノ程折返御回報相成度此段得貴意候 敬具

八四二 十一月十三日

在遼陽古谷事務代理ヨリ
寺内兼任外務大臣宛

太平農場人夫頭農民ニ依リ射撃セラレタル件

附屬書

十一月十二日附石橋遼陽警務署長ヨリ古谷事務代理宛遼高警秘第一三五五号ノ六
右件ニ付報告並田川警部補ニ対スル命令要旨

機密信第二三号

(十一月十七日接受)

大正五年十一月十三日

在遼陽

領事館事務代理 古谷 栄 一(印)

外務大臣伯爵寺内正毅殿

奉天省遼中興太平農場ニ対シテハ同農場ノ請願ニヨリ巡查二名ヲ同地詰所ニ駐在保護ノ任ニ当ラシメ居候処今回界標建設ノ為現場ニ赴キタル人夫三十名ノ内人夫頭一名農民ノ為ニ射撃セラレタル件ニ関シ別紙写ノ通り石橋署長ヨリ報

一支那人土壁ノ間ニ隠レ居ルヲ発見之ヲ取押ヘ引致途中翌午前零時二十分頃同村路上ニ怪シキ人影現ハレタルヲ以テ注意シ居ル際一声射撃ヲ受ケタルモ我ニ死傷ナシ敵ノ員數ハ確カナラサルモ約二十名ノ農民逮捕犯人ヲ奪還セント企タルモノノ如ク我ヲ乱射シ頗ル危険ニシテ順路ヲ辿ル能ハス且ツ我ハ一行三十余名ナルモ農民トノ行違ヒヲ虞リ武器携帯ヲ禁止シ居タルヲ以テ抵抗力ヲ有セス止ムナク村外ニ出テ迂回シテ無事小新民屯ニ引揚タリ犯人ノ処置ニ付指揮ヲ仰キタルヲ以テ直チニ古谷領事代理及矢田総領事代理ニ經同シ警部補田川嘉内ニ巡查一名巡捕一名ヲ引率セシメ別記要旨ヲ実行スヘク十一月十一日午前九時奉天出發現場ニ急行セシメタリ之ヨリ先キ十一月十日夜ニ入り農場区域内ノ農民約二千名大挙シテ小新民屯ノ西端ニ迫リ來リ農場事務所附近ニ居住セルモノニ立退ヲ命シ焼打チヲ企テ一面同地駐在ノ支那巡警区官ハ我警察官ニ対シ農民ノ暴挙制止難キニ付至急犯人ヲ引渡サレタシト要求シ來レル等何時襲撃セラルヤ計ラレストノ急報ニ接シタリ然レトモ此ノ企画ハ犯人ヲ奪還セントスル手段ニ外ナラサルヲ以テ之ニ対スル処置ヲ知悉セハ敢テ暴挙ニ至ラス解散スルモノト思料セ

ラル

会社ニ於テ今回企画セル標木建設ノ挙ハ先般來農場区域内ニ配付シタル諭告文ニ付農民間ニ於テ種々協議ヲ為シ結局会社ニ服従スヘシト云フモノト飽迄拒絶スヘシト云フモノトノ二派ニ別レ容易ニ纏ラス先ツ從來会社ニ於テ建設セル標木ヲ打倒シ会社カ如何ナル手段ニ出ツルカヲ試験セハ果シテ会社カ農場ヲ経営セントスルモノナルカ否カヲ判断シ得ヘシト為シ既設標木三本ヲ打倒シタルヲ以テ会社ニ於テモ監視スル能ハス奉天總領事代理ニ経伺シ平和ノ中ニ標木建直シヲ為スコト、住民ノ反抗ヲ受クル場合ハ直チニ中止スルコト、従業者ハ武器ヲ携帯セサルコトヲ条件トシ会社ノ施設ヲ默認セラレタルモノニシテ新ナル界標ヲ建ツルコトハ会社ニ於テ平和ノ中ニ建テ得ルモノト信シ序ニ実行シタルモノニ係リ加カモ既設標木三本ノ建直シヲ了リ進シテ新設予定標木五本ノ建設作業ニ従事シ平和ノ間ニ予定ノ作業全部ヲ了リタル帰途ニ於テ今回ノ出来事ニ逢着シタルモノニシテ会社ノ予定作業ハ既ニ終了シタル次第ナレハ此ノ上新ナル事業ヲ為ササル限り農民ニ於テ騷擾スルカ如キコト万ナカルヘシト思料セラル

警察官ノ証言ヲ求ムルコト

一、被告人(某)ハ嚴罰ニ処シ其ノ執行前在遼陽帝國領事ニ通報スルコト

一、十一月十日午前零時二十分頃平安堡ニ於テ我カ一行ニ発砲シタルモノヲ速ニ逮捕シ前項同様ノ処置ヲ取ルコト

一、遼中県知事ハ部下ノ官吏及農民ニ諭告シ將來再ヒ不都合ナカラシムルコト

一、日本人負傷ニ付テハ支那官憲ニ於テ損害賠償ノ責ニ任スヘキコトヲ声明ス

(4)逮捕セル犯人ヨリ押収セル銃器ハ其ノ押収調書ニ犯人ヲ処罰シ其ノ通報ニ接スル迄在遼陽帝國領事館ニ保管スル旨ヲ記載シ且ツ其ノ旨ヲ支那側ニ声明シ銃器ハ帰署ノ際携帯スルコト

(5)我警察官ニ支那巡警ヲ附随セシメ農場区域内ヲ巡察シ民情及界標ノ状況ヲ視察セシメ其ノ状況ヲ報告スルコト

(6)会社ノ界標建設事業ニ従事セル臨時傭人ハ速ニ奉天ニ引揚ケシムルコト但シ農民大挙シ小新民屯ニ迫リ居ル

田川警部補ニ対スル命令要旨

一、小新民屯ニ出張左ノ事項ヲ処置スヘシ

(1)先ツ小新民屯支那警察区官ニ面会シテ來意ヲ告ケ且ツ会社ニ於テ農場界標ヲ植立スルコトハ貴官ニ声明シ貴官ヨリ常ニ保護ヲ受ケ居リタルコトヲ謝ス然ルニ邦人従業員ハ村落通行中農民ニ狙撃セラレ負傷スルニ至リタルハ遺憾ナリ殊ニ農民大挙シ益々騷擾セントスルカ如キ言動アルハ最モ遺憾トスル所ナリ之ニ付テハ既ニ加害犯人ヲ引致シアルヲ以テ之ヨリ調査ニ着手シ終了ノ上ハ遼中県知事ニ引渡シノ手續ヲ為スヘシ貴官ハ此ノ旨ヲ了シ農民ノ盲動ヲ制止セラレタシトノ意味ヲ通スルコト

(2)負傷セル日本人ハ速ニ奉天ニ送還セシムルコト

(3)逮捕セル支那人ニ付テハ詳細取調ノ上果シテ加害者ナルトキハ左ノ意味ノ条件ヲ附シ遼中県知事ニ引渡ノ手續ヲ為シ身柄及文書ヲ小新民屯警察区官ニ交付スルコト

一、日本警察官ノ取調ヲ尊重シ其ノ作製セル調書ヲ唯一ノ証拠トスルコト但シ前陳述ヲ否認スルトキハ日本

事実アリ犯人ノ処分ニ付支那警察区官ニ声明シ農民ヲ制止スルモ解散ヲ肯セサル事実アルトキハ其ノ解散ニ至ル迄臨機滞在セシムルモ妨ケナシ

以上

八四三 十一月十四日 寺内兼任外務大臣ヨリ在奉天矢田總領事代理宛(電報)

標木打込ノ際邦人夫頭射撃セラレタル事件ノ真相電報アリタキ件

第一八七号

太平寺廟地ノ件ニ関シ十一月二日附半公信ヲ以テ政務局長ヨリ申進メ置キタル処同十三日飯田社長來省ノ上今回会社カ標木ヲ打込ミタルニ村民ノ反感ヲ買ヒ其射撃ヲ受ケ邦人夫頭負傷シ加之約二千ノ暴民ハ会社出張所ヲ包围シ火ヲ放テ威嚇セル旨ヲ訴ヘ右ニ対スル保護方願出タリ右ハ十八屯代表者ガ妥協ノ意思ヲ有ス云々ノ飯田曩日ノ談話ト矛盾セルヤノ疑アリ就テハ今回ノ暴動事件ノ真相電報アリ度ク或ハ本件調査上遼陽ヲ便宜トストノ御意見ナラハ同地領事館ヨリ直接当方ヘ回報スル様可然御取計アリ度シ

八四四 十一月十四日

在奉天矢田總領事代理ヨリ
小池政務局長宛

太平寺廟地商租問題ハ共同裁判ニテ審理スル

方大局上有利ナル旨上申ノ件

拜啓陳者太平寺廟地ノ件ニ関シ本月二日付貴翰ヲ以テ御来示ノ趣致敬承候御問合セノ事項ニ関スル当方取調ノ結果ハ左ノ通ニ有之候

一、山根佐喜三ヲ介シ本瑞ニ交付シタル實際ノ金額ハ約金五万円ナリトノ趣浜名等陳述シタル由ニ候処山根ニ就キ取調ヘタル処大正四年八月十七日契約ヲ締結シ同日新地券入手費用トシテ小洋銀參千六百円ヲ交付シ同年九月五日商租料トシテ小洋銀貳万四千円ヲ交付シタルニ過キス之ヲ當時ノ相場ニ換算スレハ合計金壹万七千九百円ニ有之由ニ候

二、石塚重正ナル者支那官憲ニ対シ本件ノ進行ヲ隱密ニ阻碍セル模様アリトノ申立ニ有之候処右石塚ナル者ハ石本権四郎ノ腹臣ニシテ今春牛心台支那人暴行事件ヲ惹起シタル発頭人タリ後本溪湖煤鉄公司貯藏ノ「ダイナマイト」窃盜事件ノ教唆犯トシテ檢挙シタル石塚善重ヲ指スモノ

其後恐怖シ今以テ所在ヲ秘シ居ルカ為ナルヘシト被存候想フニ本件ハ御来示ノ通り我商租權実行ノ一先例ヲ作ル次第ニ有之当方ニ於テモ多少不穩当ノ行為モ寛大ニ見テ本件ノ有利解決ヲ計ル様努メ居リタル処会社側ハ徒ニ術策ヲ弄シ一般日支人ノ同情ヲ失ヒタルノミナラス却ツテ内幕ヲ暴露シ本件交渉ヲ益々困難ナラシメ延テハ其後各地ニ続出セル比較的眞面目ナル他ノ商租事件ヲシテ支那官憲ヨリ本件ト同一視セラルル羽目ニ陥ラシメ他ノ商租權者ノ迷惑尠カラサル次第ニ有之候

擬本件解決ニ付テハ先般野口多内ヨリ本官当地離任前解決アリ度旨懇願ノ次第有之候ニ付張作霖ニ面会シ懇談ヲ試ミントシタルモ張ハ其後各地ニ起レル八箇ノ商租問題モアリ旁々後任總領事ノ着任ヲ俟チ其際一併解決致度爾來親密ノ交際ヲナシ來レル本官ト不愉快ナル本件ヲ談判スルハ好マサル処ナル旨ヲ陳ヘ交渉ニ応セントスル模様ナカリシヲ以テ其旨野口ヘ通シタルニ同人ハ此際何トカシテ解決シ自己ノ手柄ト致シタシトノコトナリシカ後間モ無ク本官ヲ來訪シ曩ニ樹立シタル農場境界標木二、三本最近村民ノタメ毀損セラレタルニ付会社ノ威信上建直シ方承認アリ度旨申出

ト被存候而シテ右石塚ハ柵原農場事件ニ付瀋陽県知事ニ密告シテ支那側ニ有利ナル情報ヲ与ヘタリトノ噂モアリ当地方ノ注意人物ニ有之候間太平寺廟地問題ニ付浜名等ノ云フカ如キ行動ヲ採リタルカ如キハ最モ有勝ナルコトト存候乍併本月上旬野口多内ニ於テ右石塚ニ依頼シ無頼本邦人三十名ヲ新ニ遼中県ニ増派シ界標ヲ樹立シテ村民トノ衝突ヲ惹起シタルカ如キ事実アリ少クトモ太興合名会社ニ於テ現ニ右石塚ヲ利用シ居ルモ亦事実ニ有之候

三、本件關係地十八箇村代表者会合ノ件ハ野口ヨリ同様ノ申立有之候ニ付村民トノ直接妥協解決ノ如キハ当方ノ最モ希望スル処ナル旨申聞ケ一層ノ努力ヲ慫慂シ置候

四、楊希三カ野口指定ノ旅長某ノ許ニ潜伏シ居リタル形跡ナカリシコトハ既報ノ通ニ候若シ楊ノ生存確實ナリトスレハ会社側カ本件解決手段トシテ無頼支那人ヲ使用シ(会社側ノ手先タル支那無頼漢ノ会社ヲ笠ニ著テノ横暴跋扈モ亦村民ヲシテ会社ニ対シ反感ヲ抱カシメタル一原因ニ有之候)楊ヲ拘去セシメタルモ形勢却ツテ不利ナルヲ看破シ急キ釈放セシメタルモノト想像セラレ候其後當方ニテ調査スルモ楊ノ所在ヲ明確ニ突止メ難キハ同人カ

タルヲ以テ(一)村民ヲシテ騷擾セシメサルコト(二)單ニ右三本ヲ回復スルニ留メ新ニ標木ヲ樹立セサルコトノ二条件ヲ固ク誓ハシメ置候処野口ハ前掲ノ通り石塚ニ依頼シ同人部下ノ三十余名ノ本邦人ハ本官ノ承認ヲ得タリト称シツ、新ニ標木ノ樹立ニ從事シタルノミナラス封入別紙ノ如キ村民ヲ脅迫セル印刷物ヲ配布シタルタメ(会社カ不穩当ナル文字ヲ用ヒタル布告文ヲ配布シタルハ既ニ數回ニシテ其都度本官ヨリ注意シタルニ拘ラス重テ此行動ニ出デタルモノナリ)果セル哉村民ノ激昂ヲ招キ一名ノ負傷者ヲ生シタルハ既ニ在遼陽領事代理ヨリ報告済ノコトト存候右ハ本官並ニ支那官憲ヲシテ本件ノ至急解決ヲ計ラザルヲ得サラシムル様仕向ケタル小細工ト被認候依テ野口ヲ呼出シ右布告文ニ脅迫の文字ヲ用ヒタル点無護照ノ本邦人ヲ無斷ニテ多數農場ニ派遣シタル点及本官ニ対スル誓言ヲ無視シタル点等ヲ指摘シ嚴重注意ヲ加ヘ置候其他野口ハ事情ヲ知ラサル当地守備隊ヲ説キ之ヲ遼中県ニ行軍セシメ以テ村民ノ威圧ニ利用セント計畫シタルコトアリ是等ヲ以テ見テモ会社側カ本件解決ノ最上策タル資金ヲ投シ漸次村民ヲ懷柔シ占有ヲ確實ニスル方法ニ抛ラントスルノ意思ナク只管脅迫手段ヲ以

テ威圧セント致居ルハ明白ニ有之候然ニ本件ヲ我警察又ハ軍隊ノ力ヲ以テ解決スヘカラサルハ申迄モナキ次第ニシテ左リトテ支那官憲ヲシテ村民ヲ敵トシテ迄モ高圧的手段ニ出テシメ以テ土地ノ占有ヲ確實ナラシムルコトは亦不可能ノコトニ属スルヲ以テ残ル所ノ方法ハ(一)榊原農場ノ如ク支那官憲ヲシテ商租權ヲ回収セシムルカ(二)日支共同ノ土地裁判ニ付スルカ(三)更ニ会社側ヲ説諭シテ村民ト妥協セシムルカノ三方法ヨリ無之(一)ニ就テハ会社ノ意思明白ナラサルモ随分巨額ノ金額ヲ要求スヘク(二)ノ方法ニ就テハ馬廷亮ヨリ本官迄是非共裁判ニテ解決致度旨申出居リ支那側ハ喜ンテ之ニ応スヘキモ会社側ハ内幕ノ暴露ヲ恐レ之ヲ忌避スヘクト存候卑見ニ依レハ会社側ニテ(三)妥協方法ヲ遂行スルコトヲ欲セサルニ於テハ買取方法ハ他ノ真面目ナル商租權ニ惡影響ヲ及ホス虞モアリ旁々寧口此際日支新條約ニ基ク共同裁判ヲ以テ公平ニ本件ヲ審理シ我態度ノ公明ナルコトヲ弘ク内外ニ示ス方健全ナル本邦人ノ發展上ハ勿論大局ノ上ニ於テ我ニ有利ナルヘシト存候右御參考迄得貴意候 敬具

大正五年十一月十四日

在奉天

租銀節目格從寬暫定分為三則地上則地租佃每日七円中則地租佃每日五円下則地租佃每日三円其速來報明者准其永租並不換佃頗為優待如有執乾隆五十四年後之証拠者本社均不承認自公布後爾村民等須一体知悉勿誤解斯意致失兩國親交與新協約之誼各村代表人等理宜先為提倡以交租佃倘再堅抗反對以圖交涉不休定於田穀秋成之候必將爾村民逐出境外本社統為收獲以作資本金儲蓄之利更將代表之人特別懲辦從嚴治罪至爾時窮苦流離悔之已晚勿謂言之不預也肅此切切通告

大正五年 月 日
中華民國第五年 月 日

奉天支社印

東京市麴町区内幸町一丁目三番地

本社 南滿洲太興合名会社

奉天小西辺門外浩然里

支社 南滿洲太興合名会社

八四五 十一月十四日

在奉天矢田總領事代理ヨリ
寺内兼任外務大臣宛(電報)

太平農場暴動事件ニ付回答ノ件

第四九五号

一三 太平寺廟地商租ニ関スル件 八四五 八四六

小池政務局長殿
(別紙)

矢田總領事代理

南滿洲太興合名会社 為
告示事照得遼中鼎所管太平寺地畝東西三十里南北二十里阡陌縱橫相連不与居民吠畝毗連包套業於大清乾隆五十四年光緒十八年兩次領有紅冊均屬太平寺香資地本所謂廟產也按前清旧法規概不許廟產私押著為定則而於民國新協約案已准地畝商租前清所立規則当然無効經本會社監督派名寬祐遊歷於太平寺痛惜該寺僧餒已極僂裸難堪慨然有修廟扶危之志時為該寺香火永遠之需起見即与該寺住持僧本瑞雙方合議甘願將該寺地畝訂約商租發給日金拾万円均准照兩國新協約條例締結合同惟求增修廟宇香火綿長開懇土田佃民租種庶幾於前朝之法意民國之約章兩不違背永与民居之生計大有利賴詎意爾村民不欲安居染業反為聚眾聯名屢次稟訴願釀成國際交涉爾村民宜思交涉署兼按使均為批飭令爾婦孺靜候解決勿稍躁妄致貽口實且按使批示猶謂爾會首等深明大義人夷堪嘉何不想太平寺之廟地業已商租合同既已結定日金重多交涉何易勸爾村民各個戶務急將所耕地段均須來社報明一切以便清查今年

貴電第一八七号ニ関シ先般野口來訪当初会社側ニテ建テタル標木三本村民ニ拔キ取ラレタルニ付会社ノ威信上建直シタキ旨申出タルヲ以テ(一)村民ヲ騷擾セシメサルコト(二)単ニ右三本ヲ恢復スルニ止ムルコトノ二条件ニ付堅ク誓ハシメタルニ拘ハラス野口ハ新タニ三十名ノ本邦無賴漢ヲ雇ヒ領事ノ承認ヲ得タリト称シテ十一月五日ヨリ新タニ標木ノ樹立ニ從事シ且ツ会社ノ事業ヲ妨害スルトキハ会社ハ村民ヲ放逐シテ尽ク其ノ收穫ヲ収メ又村民ノ代表者ヲ嚴重ニ罰スヘシ云々ト威嚇セル印刷布告文ヲ配布シタルヲ以テ村民ノ反感ヲ買ヒ遂ニ十一月九日一民家内ヨリ射撃セラレ本邦人一名負傷シタリ犯人ハ直ニ取り押へ同地出張警察官ニ於テ取調ノ上条件ヲ附シ支那側ニ引渡シタル筈其ノ他御來示ノ如キ事實ナシ委細本日發送ノ政務局長宛回答ニテ御承知ヲ請フ騷擾ノ模様ハ右遼陽領事館ヨリ直接報告方電話シ置ケリ

八四六 十一月二十四日

在奉天矢田總領事代理ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

太平寺廟地商租問題ヲ土地會審裁判ニテ解決

シタキ旨馬交涉署長申出ニ付請訓ノ件

八四三

第五〇〇号

往電第四九五号ニ関シ其後支那側ヨリ標本ノ建設布告文ノ配布支那人ノ逮捕等会社側ノ措置ニ付迭次公文ヲ以テ抗議シ来リ居リシ所十一月廿四日馬交涉署長來訪根本問題タル土地商租問題ニ付關係村民ヨリ種々訴出ノ次第モアリ双方ノ主張ヲ公平ニ審理スル為メ本件ヲ土地会審裁判ニ付シ解決致度ク手續等未定ナルモ先例トセザルニ於テハ差支ナカルヘシト申出タリ本月十五日付政務局長宛拙信御參照ノ上何分義御電訓ヲ請フ

八四七 十一月三十日

本野外務大臣ヨリ
在奉天矢田總領事代理宛(電報)

土地会審裁判ニテ解決シタキ旨中国側申出ニ
對スル回答見合方回訓ノ件

第一九九号

貴電第五〇〇号ノ件ニ関シ本社ニ出先ノ事情能ク判明シ居ラサルト同時ニ飯田社長ノ真意出先ノ者ニ徹底シ居ラサル模様ナルニ付飯田ハ来ル十二月四五日頃実地調査旁貴地ニ向フ筈ノ処飯田ハ天宝山其他ノ滿洲ニ於ケル同会社ノ事業トノ關係モアリ旁必ラスシモ商租ノ成立ヲ焦ル詛ニアラザ

ル旨ヲ陳ヘ居ル位ニ付飯田來訪ノ際ハ直接貴官ニ於テ其意図ヲ聴取ラレ又貴官ノ腹藏ナキ意見ヲ申聞ケラレ可成穩便ニ商租ヲ成立セシムル様御援助アリ度其模様ニテ何分ノ義回訓スヘキニ付前記貴電第五〇〇号後段ノ件ハ其レ迄支那側ヘ回答方差控ヘ置カレ度シ

八四八 十二月一日

在奉天矢田總領事代理ヨリ
本野外務大臣宛

太平寺農場關係人楊希三ニ関シ同人子息陳述
ニ付報告ノ件

機密公第二一六号

(十二月六日接受)

大正五年十二月一日

在奉天

總領事代理 矢田七太郎(印)

外務大臣法学博士子爵 本野一郎殿

太平寺農場關係人楊希三ニ関スル件

太興合名会社ノ商租セル太平寺農場有力者楊希三父子カ本年五月下旬馬賊ニ拐行セラレ行衛不明トナリタル件ニ就キ会社側ニ對シ諸種ノ風評アル点ハ當時及御報告置候通ニ有之爾來内密事實ノ真相ヲ調査致居候処今回楊希三ノ子息楊

耿忱(三十年)ナル者ノ來奉シタルヲ探知シ警務署ニ命シ

同人ニ就キ當時ノ狀況ヲ尋ネ聴取書ヲ作成報告セシメ更ニ為念坂東書記生ヲシテ再応問ヒ質サシメ候、以上取調ノ結果ヲ綜合スルニ楊希三カ該会社ノ商租ニ反對運動中本年旧曆四月二十三日午後八時頃相当ノ風采ヲナシタル二十八九歳ノ支那人從者ラシキモノ二名ヲ從ヘ突然來訪シ秘密ニ楊父子ニ申入レ度コトアリトテ他人ヲ遠サケタル後太興合名会社ニ於テハ人ヲ雇ヒ父子二名ヲ殺害セシメントスルノ企アリ自分モ同会社ニ使用セラレツ、アルモノナルカ何等恨モナキ貴下等ヲ殺スニ忍ヒサルヲ以テ直ニ避難スヘシ然カスレハ自分等ハ殺害ヲ了シタルモノト報告シ約ニ從ヒ会社ヨリハ二萬元ノ報酬ヲ得ヘク一挙兩得ナリト申出アリタルモ父子ハ右申出ニ十分ノ信ヲ措ク能ハサリシヲ以テ單ニ此ノ注意ニ對シ感謝シ置キタルノミナリシカ果然翌二十四日夜ニ入り馬賊ノ襲撃ヲ受ケ同家ノ炮手(地方豪家ニテ匪賊防禦ニ雇ヒ入レアルモノ)之ト銃火ヲ交ヘタルカ彼等カ終ニ土壁ヲ乗り越ヘ侵入シ來レリトノ急報アリタルヲ以テ裏側ノ窓ヨリ父子二名身ヲ以テ逃レ同夜ハ大民屯迄走り更ニ

新民県ニテ自己ノ経営中ナル質店ニ潜伏シ收穫期ニ至リ帰

村セル次第ナルカ新民県到着後家族ヨリ報知シ來レル処ニ

ヨレハ楊父子ノ逃レタル後馬賊ハ室内ニ進入シ來リタルモ既ニ目的タル父子ノ在ラサルヲ知り家族ニ向ヒ我等ハ財物ヲ掠ルモノニアラス只太興会社ニ依頼セラレ楊父子ヲ殺害セントスルモノナリト云ヒ二萬元ヲ損失セリトノ愚痴ヲ唱ヘ兇行用爆彈二個(目下省公署ニアルヘシト)ヲ残シ去リタリトノコトニ付楊父子ハ該会社カ自分等ヲ殺害セントシツ、アルコトハ前後ノ關係ヨリ或ハ真ナランカト思考シ兎ニ角再ヒ斯カル災厄ニ遇ハンコトヲ恐レ家人ヲ以テ自分等父子ハ馬賊ノ為捕ヘ去ラレ殺害セラレタリト吹聴セシメ身ヲ潜メ居リタル次第ナリトノコトニ有之候

以上ノ取調ニヨリ楊希三父子ノ現存スルコトノ確実ナルコト明亮セルモ曩ノ浜名ノ言及前農場主任タリシ芳賀佐源司ハ乱暴ノ男ナレハ或ハ右様ノ企ヲナシツ、アル旨放言シタルナルヘシト語レル野口理事ノ言等ヲ綜合スルニ会社側ニ於テ使用無賴支那人ヲ使喚シ此種計畫ヲ企図シタルハ事實ナリシモノト被察候右及報告候 敬具

八四九 十二月三日

在遼陽古谷事務代理ヨリ
本野外務大臣宛

太興合名会社商租土地ニ関シ中国側ヨリ遼陽
地方審判庁へ提訴ノ旨報告ノ件

附屬書 民国五年十一月附右訴訟狀

機密信第二四号 (十二月九日接受)

大正五年十二月三日

在遼陽

領事館事務代理 古 谷 栄 一(印)

外務大臣法学博士子爵 本野一郎殿

太興合名会社商租土地ニ対シ日支共同審判方

ニ関スル件

曩ニ在奉天南滿洲太興合名会社カ同地太平寺住職本瑞トノ
間ニ商租契約ヲ締結セル当館管内遼中県所在ノ同寺々領地
ニ関シテハ所在農民等ノ反抗甚シク今尚紛争中ナルトコロ
今回別紙写ノ通り楊為楷、戴子昌ナルモノ等遼中県太平庄
十九ヶ村ヲ代表シ太興合名会社浜名寛祐ヲ相手取遼陽地方
審判庁へ土地取戻シニ対スル訴訟ヲ提起シ同審判庁ハ之ヲ
受理シ目下開審準備中ニテ第一回公判ヲ本月十九日開始ス
ヘキ筈ニテ追テ公文ヲ以テ会審方照会スヘキ旨同審判庁長
劉大魁ヨリ此程内話有之候処土地關係民事訴訟ニ関スル会

畝数約計十万余畝

価額約計二百万元

二本案事實

因去年十月間突有日人多名在小新立屯租賃房屋到高庄子
等十九村繪図測量並出佈告自称係太興合名会社商人浜名
寛祐已与太平寺僧人本瑞訂立契約以日金十万元租妥太平
寺地東西寛三十里南北長二十里令民等到該会社社交租今夏
四月間在土崗子後崗子二道溝等村埋立木標九月又出佈告
声言木標之内各屯地畝均為会社商租民間如種標内地畝速
到会社交租上則七元中則五元下則三元否則驅逐出境於今
冬十月間又在先埋木標之外將大石崗子巴音台等村另埋新
標亦圈入範圍之内民等以財產權利攸關奉 高等審判庁指
令按照中日土地訴訟法起訴

三請求之理由分二項陳述於左

第一項太平寺地該日人無商租理由分別条列於左

一 太平寺地係前清皇室私產向歸三陵衙門管理民間承種此
項地土均有三陵衙門租照有永不撤佃字樣是前清皇室有所
有權民間有永佃權本瑞本一守侍寺之僧止有受租利益其管
理權則歸三陵衙門其处分權則歸前清皇室与本瑞直接商租

審手續ニ関シテハ本年五月八日付政機密送第一五号ヲ以テ
矢田總領事代理宛御訓令ノ次第モ有之施行細則等尚御詮議
中ノ事ニ有之候ノミナラス本商租契約ニ就キテハ交渉問題
トシテ矢田總領事代理ト支那官憲トノ間ニ於テ交渉中ノモ
ノニ有之候ニ付此際訴訟問題トシテ会同審判ニ附セントス
ルカ如キ申出ニハ固ヨリ同意シ難キ義ト思考致候得共劉審
判庁長ノ内話ハ単ニ劉一個人トシテノ内話ナリシヲ以テ之
ニ対シ何等回答ヲ与ヘズ只参考迄ニ聴取シ置ク旨申述置候
間右御舍ノ上本件ハ其内話ノ如ク近日何等カノ形式ヲ以テ
支那側ヨリ会審方照会シ来ル事ト被存候ニ付其場合取計振
リ折返ヘシ御指令相成候様致度此段及稟申候 敬具

本信写送付先 在支公使、矢田總領事代理

(附屬書)

為陳訴日人浜名寛祐等侵占地畝事

一 係争地

坐落及四至坐落遼中県五区平安堡太平庄前二道溝後二道
溝金二道溝匡家窩棚土堡子八砂堡子東高庄子木耳崗子蔡
伯街叔家菴兔爾坨曹家窩棚張家窩棚丁家窩棚費家窩棚後
崗子等村東至土堡子西至蔡家街南至匡家窩棚北至後崗子

何能有効

二 日金十万元不為不鉅發給之時必有經手及過付之人何以

竟交本瑞一人之手並無其他証人

三 商租地土必須双方官府立案且使用官契紙方為正當辦法
今該日人所持白紙契約且未經中國官府立案何能發生効力
四 土地授受必須有所有權親臨地点指明段落取具四隣押結
方為有効如果本瑞有正當商租之權應於履行契約時挺身而
出何至隱匿不見本瑞無商租之權已屬顯然

第二項太平寺地毗連各村各項地畝不応包套之理由分別条
列於左

一 太平寺地僅四百另二日日人且無正當商租之理由其余民
產有紅冊余租升科随欠伍田王產福陵昭陵等地各有業主
各有証拠何得包套十九屯之多況十九屯之外又圈入巴音
台火石崗子等村

二 太平寺地零星散布十一屯之中每屯或十畝或八畝不等即
令有所有權此正當商租亦須官府大量清楚劃清界限將民
間創墾之費退還方無謬轍何將自行埋立木標拠為己有

四 証拠

紅冊余租升科等地畧署均有納粮冊為証財政庁有戸管存根

冊為証民間各有戸管大照為証隨欠伍田等地各旗署均有冊載為証民間有租照為証福陵昭陵太平寺等地三陵衙門有冊為証民間有租照為証王產地王府有冊為証民間有租照為証因証拠繁多一時未能搜集俟開審後再行呈驗

五請求之目的

拠以上理由不但十九屯之地不応包套即太平寺之地亦不応商租懇請

庁憲按照法理判令日人取消契約退還所佔地畝並將小新民屯会社撤回実為德便謹呈

遼陽地方審判庁公鑒

原告人 楊為楷等 係遼中県太平庄
戴子昌等 十九村代表人

中華民國五年十一月 日

被告人 浜名寛祐等 太興合名会社総理人
現住奉天小西辺門外
浩然里

八五〇 十二月八日

在奉天矢田總領事代理ヨリ
本野外務大臣宛

土地商租問題ニ対スル張督軍ノ態度及太平寺

寺領商租ニ関スル件

機密公第二二五号

(十二月十三日接受)

ト同様ノ希望ヲ申入レタル処張督軍ハ場所並ニ段別等ヲ決定指示スルニ於テハ相当ノ援助ヲ辞セザル旨回答シタル趣ニテ目下円満ニ交渉進行中ニ有之前記張作霖ノ言明モ穴勝一片ノ辞令ニ過ギザルモノトハ認メ難キ次第ニ有之候要スルニ從來ノ実例ノ如キ当地方日支人間ニモ余リ信用ヲ有セザル本邦人カ古証書ヲ探シ出シ之ヲ零細ノ価額ニテ買入レ証書名義人ト商租契約ヲ締結シ其成立ヲ主張シテ種々惡辣手段ヲ弄シ實際上地方農民ノ經濟状態ヲ激変セシメントスルモノニ対シテハ支那官憲モ極力成立ヲ妨ケントスル意嚮ナルハ逐次報告ノ次第ニ有之候得共相当ノ地価ヲ投シテ着実ニ經營セントスルカ如キ確実ナル事業ノ商租迄モ排斥セントスルモノニハ無之モノト被思料候從テ浜名等カ常ニ主張スルカ如ク太平寺々領商租問題ニ付日本官憲ニ於テ充分援助ヲ与ヘテ有利ニ解決セザレハ南滿洲ニ於ケル一般商租ヲ阻害スヘシトノ意見ハ杞憂ニ過クルモノナルノミナラズ斯ノ如キ援助ハ寧ロ却テ真面目ナル事業家ノ商租ヲ阻害スル虞アルカトモ被思料候御參考迄此段及御報告候

本信写送附先 北京林公使

敬具

大正五年十二月八日

在奉天

總領事代理 矢田七太郎(印)

外務大臣法学博士子爵 本野一郎殿

土地商租ニ関シ支那官憲ノ意嚮報告ノ件

太平寺々領商租等從來各地ニ發生セル土地商租問題ノ多クハ南滿洲ニ於ケル土地制度ノ不備ナルニ乘シ一攫千金ノ暴利ヲ得ントスル不真面目ナル事業ニシテ事毎ニ支那官民ノ反抗ヲ買ヒ邦人ノ健全ナル發展上面白カラサルモノアル次第ハ本年十月七日附機密公第一九一号拙信ヲ以テ及御報告置候通ニ有之候然ルニ從來張督軍ハ本官ニ対シ自分等ハ一律日本人ノ商租ヲ排斥セントスルモノニハ決シテ無之正当ナル手續ニヨリ相当ノ地価ヲ以テ商租セントスルモノニ対シテハ便宜ノ供与ヲ惜マザル旨繰返シ声明致居候処最近南滿洲鐵道会社ニ於テ鞍山站製鉄所設置ニ必要ナル立山站駅近傍ノ土地二百万余坪ノ買入レニ就キ尽力方直接張作霖ニ事情ヲ開陳シテ申入レタルニ之ヲ快諾シタル趣ニテ境界標本モ数日前無事建設ヲ終リ何等農民ノ反抗ヲ見ルコト無之カリシ由ニ有之又今般南滿洲製糖株式会社ニ於テモ右滿鉄

八五一 十二月二十一日

本野外務大臣ヨリ
在奉天矢田總領事代理宛(電報)

太平寺廟地商租問題ニ関シ妥協ノ場合ハ太興

側ヨリ多少ノ追加支出ヲ為スベキニ付共同審

判ハ拒否ノ旨中国官憲ニ回答方ノ件

附記

大正六年一月十八日附在遼陽古谷事務代理ヨリ

本野外務大臣宛機密信第三号

日中共同審判ニ関スル件

第二二一号

太平寺廟地ノ件ニ関シ

菊池中佐ハ飯田ニ就キ直接其意嚮ヲ聴取リタル上政務局長ト打合ヲ了シ婦任シタリ同中佐ハ貴官ト商議ノ上裏面ヨリ支那官憲ニ対シ太興会社ハ共同審判ニ応スルヲ欲セザル旨ヲ申入レテ一旦支那側ノ要求ヲ拒絕シ先方ノ出方如何ヲ見ルコトニ決シタリサスレバ結局妥協ノ方法ニ依ルノ外ナキ処愈妥協ノ望アル場合ニハ会社側ヨリ四五万円位迄ハ追加支出差支ナシト飯田自身言明シ居レリ本件ニ付テハ貴官ヨリ度々御申越ノ通会社側ニ不都合ノ点アルコトヲ認ムルト同時ニ本月八日附機密公第二二五号貴信末段ノ次第モ御尤ト思考セラルルモ既ニ飯田カ前記ノ通妥協ノ意思ヲ有シ居

ル次第ニモアリ且從來ノ行懸ヲ無視シテ本件ヲ全然不成立
ニ了ラシムルコトモ面白カラザルニ付此際前記ノ通会社ヨ
リ多少ノ支出ヲ為サシメ妥協セシムル方可然哉ニ思考セラ
ル就テハ本件ハ之迄彼我官憲間ニ交渉談判中ノ案件ニ係ル
ヲ以テ貴電第五〇〇号末段支那側共同審判ノ申出ニ応スヘ
キ理由ナキ旨ヲ以テ支那官憲ニ対シ一応回答シ置カレ度シ

(附記)

機密信第三号

(大正六年一月二十三日接受)

大正六年一月十八日

在遼陽

領事館事務代理 古 谷 栄 一

外務大臣法学博士子爵 本野一郎殿

日支共同審判ニ関スル件

太興合名会社商租土地ニ対シ支那人楊為楷等カ同社浜名寛
祐ヲ相手取遼陽地方審判庁へ訴訟ヲ提起シタル件ニ関シテ
ハ客年十二月三日付機密信第二四号ヲ以テ不取敢及稟申置
候処其後同審判庁ヨリ公文ヲ以テ本件審判ノ為予メ開廷日
取及審判員人名等通報方直接当館へ照会致越候得共我ニ於
テハ審判庁ヲ認メサル行懸モ有之ニ付右公文ハ之ヲ受理セ

(右和訳文)

遼陽県行政公署照会第一号

書翰ヲ以テ啓上致候陳者遼陽地方審判庁ノ照会ニ接スルニ
曰ク本庁ハ遼中平安堡十九屯代表楊為楷等ヨリ日本人太興
合名会社經理浜名寛祐ニ対スル土地訴訟事件ヲ受理セリ按
スルニ日支人民ノ土地訴訟ハ日支条約ノ南滿洲及東部内蒙
古ニ関スル条約第五条第二項ニ依テ兩國ヨリ審判員ヲ派シ

ザルコトトシ先方へ差戻シタル処今回地方官ヲ経更ニ別紙
写ノ通照会致来候間右御了知置相成度尚右ニ対シテハ客年
十一月三十日矢田総領事宛御電訓(第一九九号)ノ次第モ
有之候ニ付何分ノ御指令有之迄支那側へノ回答ハ之ヲ差控
フルコトニ致候此段為念報告申進候 敬具

本信写送付先 在支公使、奉天総領事

(別紙)

遼陽県行政公署照会第一号

為照会事案准遼陽地方審判庁咨開為咨行事本庁受理遼中平
安堡十九屯代表楊為楷等与日本人太興合名会社經理浜名寛
祐為土地訴訟一案查係中日人民土地訴訟按中日条約關於南
滿洲及東部内蒙古条約第五条第二項應由兩國派員共同審判
相応咨請貴署查照前因依法函請駐遼日領事派遣審判員一員
出席並請先期將所派員名函知貴署轉函本庁以憑接洽等因准
此相応照会

貴領事請煩查照辦理並希見覆施行須至照会者

右 照 会

駐遼日本領事官 古谷

遼陽県知事 田 薊 穀

テ共同審判スヘキモノナルニ付貴署ニ照会シテ此趣ヲ遼陽
駐在日本領事ニ移牒シ審判員一名ヲ派遣出席セシメラレン
コトヲ請フ並ニ打合セニ便スル様予メ派遣員ノ姓名ヲ問合
セ本庁ニ通牒セラレンコトヲ請フ等ノ趣キ依テ此旨貴領事
ニ御照会致候間可然御取計ノ上御回答ヲ煩シ度候此段御照
会申進候 敬具